

## Technische Information

### Bediengerät/Control unit/ Boîte de commande

# Mexico 2000/CC

Typ: 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435,  
1436, 1450, 1451

Inhaltsangabe	Seite
Technische Daten	1-2
Anschlußanweisung	2
Überprüfung Phonoaggregat (mechanisch)	3
Überprüfung Phonoaggregat (elektronisch)	4
Schaltungsplatte 1430 E 4120, Hallschalterplatte	4
Kurzbezeichnungen	5-6
Schaltungsplatte 876 E 4142, Zusatzplatte 1433 E 4112	6
Schaltungsplatten 1432 E 2150, 1432 E 2140	7
Schaltungsplatte 1430 E 9060	8
Schaltplan	8-12
Schaltungsplatten 726 E 2158	12
Schaltungsplatten ... E 4110, 1430 E 9090	13
Perspektivzeichnung Bedieneinsatz ... E 9000	14
Ersatzteilliste Bedieneinsatz ... E 9000	15-16
Schaltungsplatten 1430 E 9090, 1430 E 9060	16-17
Perspektivzeichnung Phonoaggregat	18
Ersatzteilliste, Phonoaggregat, Sonstiges	19-20
Ersatzteilliste, Schaltungsplatten 1432 E 2140	21
1432 E 2140, 1432 E 2150, 726 E 2158, ... E 4110	22-26

Contents	Page
Technical data	1-2
Connection instructions	2
Checking cassette part (mechanical)	3
Checking cassette part (electronical)	4
P. C. board 1430 E 4120, HALL board	4
Abbreviations	5-6
P. C. board 876 E 4142, additional board 1433 E 4112	6
P. C. boards 1432 E 2150, 1432 E 2140	7
P. C. board 1430 E 9060	8
Circuit diagram	8-12
P. C. board 726 E 2158	12
P. C. boards ... E 4110, 1430 E 9090	13
Perspective drawing front panel ... E 9000	14
Spare parts list front panel ... E 9000	15-16
P. C. boards 1430 E 9090, 1430 E 9060	16-17
Perspective drawing cassette part, other parts	19-20
Spare parts list, P. C. boards 1432 E 2140	21
P. C. boards 726 E 2158, ... E 4110	22-26

Table	Page
Caractéristiques techniques	1-2
Instructions de raccordement	2
Contrôle lecteur de cassette (mécanique)	3
Contrôle lecteur de cassette (électronique)	4
Module 1430 E 4120, circuit HALL	4
Abbreviations	5-6
Module 876 E 4142, circuit additionnel	6
Modules 1432 E 2150, 1432 E 2140	7
Module 1430 E 9060	8
Schéma	8-12
Module 726 E 2158	12
Modules ... E 4110, 1430 E 9090	13
Dessin perspectif cadran ... E 9000	14
Liste des pièces de rechange cadran ... E 9000	15-16
Modules 1430 E 9090, 1430 E 9060	16-17
Dessin perspectif lecteur de cassette	18
Liste des pièces de rechange cadran 830 E 9300, autres pièces	19-20
Liste des pièces de rechange, module 1432 E 2140	21
Modules 1432 E 2150, 726 E 2158, ... E 4110	22-26

### Technische Daten:

#### TONBANDTEIL

##### Cassettenlaufwerk:

Autoreverse, mit Mikroprozessor gesteuerten Funktionen

##### Tonträger:

Compact-Cassette

##### Tonkopf:

Aus Hardpermalloy

##### Bandgeschwindigkeit:

4,76 cm/s

##### Betriebsart:

Stereo-Wiedergabe

##### Einzugsmechanik:

Elektromotorischer Einzug der Cassette und anschließender automatischer Bandstraffung

##### Rauschunterdrückung:

DOLBY-B/C\*

##### Bandwahltaste:

Cr oder Fe (70 oder 120  $\mu$ s)

##### Musiktitel-Suchlauf:

Pausenerkennung - über Schnellauf- und Vor- oder rückwärts

##### Reverse-Betrieb:

- Automatische Laufrichtungsumschaltung am Bandende
- Manuell durch Spurumschaltaste

##### Bandlaufüberwachung:

Elektronisch mit HALL-IC und automatischem Ausschub bei Bandlaufstörungen

##### Frequenzbereich:

40 Hz - 14 kHz

##### Störabstand:

$\geq 50$  dB bewertet nach IEC-A

##### Tonhörschwankungen:

linear  $\leq 5,0$  %

bewertet  $\leq 2,5$  %

### Technical Data:

#### TAPE RECORDER

##### Cassette drive mechanism:

Autoreverse, with microprocessor-controlled functions

##### Sound carrier:

Compact-cassette

##### Tape head:

Hardpermalloy

##### Tape speed:

4,76 cm/s

##### Method of operation:

stereo replay

##### Draw-in mechanics:

Electro-mechanical draw-in of cassette, automatic tape tightening

##### Noise suppression:

DOLBY-B/C\*

##### Tape selection key:

Cr or Fe (70 or 120  $\mu$ s)

##### Title search:

Gap location - by fast forward / rewind keys

##### Reverse operation:

- Automatic track switch-over at tape end
- Manual by track switch-over key

##### Tape running control:

Electronical with HALL-IC, automatic eject in case of trouble in tape running

##### Frequency range:

40 Hz - 14 kHz

##### Interference voltage interval:

$\geq 50$  dB, evaluated according to IEC-A

##### Wow and flutter:

linear  $\leq 5,0$  %

rated  $\leq 2,5$  %

### Caractéristiques techniques:

#### LECTEUR DE CASSETTE

##### Mécanisme de roulement:

Autoreverse, avec fonctions contrôlées par microprocesseur

##### Bande magnétique:

Compact-cassette

##### Tête de lecture:

Hardpermalloy

##### Vitesse de la bande magnétique:

4,76 cm/s

##### Caractéristiques:

Reproduction en stéréo

##### Mécanisme introductrice:

Introduction électromécanique de la cassette en tendant la bande automatiquement...

##### Suppression de bruit:

DOLBY-B/C\*

##### Touche de sélection de bande:

Cr ou Fe (70 ou 120  $\mu$ s)

##### Recherche de musique:

Détection d'un blanc - à l'aide de la touche d'avance ou retour rapide

##### Service reverse:

- Commutation automatique sur l'autre piste en fin de la bande
- Commutation manuelle par touche de commutation de piste

##### Contrôle du roulement de bande:

Electronique par HALL-IC; éjection automatique en cas de déroulement normal

##### Gamme de fréquence:

40 Hz - 14 kHz

##### Rapport signal/bruit:

$\geq 50$  dB, selon IEC-A

##### Wow et flutter:

linéaire  $\leq 5,0$  %

évalué  $\leq 2,5$  %

**Gleichstrommotoren:**

- Elektronisch geregelter Motor und wartungsfreie Magnetkupplung für Bandtransport
- Motor für Cassetten-Ein- und Auszugsmechanik

**Cassettenausschub:**

- Zuvor elektronisches Abspeichern des letzten Betriebszustandes
- Durch Drucktaste
  - Durch Spannungsunterbrechung (AUS-Taste oder Zündschloß)
  - Automatisch bei Bandlaufstörungen

**Direct current motor:**

- Electronically regulated motor and magnetic slide coupling, free of maintenance, for tape transport
- Motor for cassette draw-in and -out mechanics

**Cassette draw-out:**

- Electronic storing of last set functions before draw-out
- by key
  - by interrupting power supply (OFF-switch or ignition lock)
  - Automatical in case of trouble in tape running

**Moteurs à courant continu:**

- Moteur réglé électroniquement et accouplement à aimant, exempt d'entretien (pour transport de bande)
- Moteur pour l'introduction et l'éjection de la cassette

**Ejection de la cassette:**

- Avant l'éjection mise en mémoire électronique des réglages
- par touche
  - en coupant la tension d'alimentation (Touche d'arrêt ou antivol)
  - automatiquement en cas de déroulement anormal de la bande magnétique

**Anschlußanweisung**

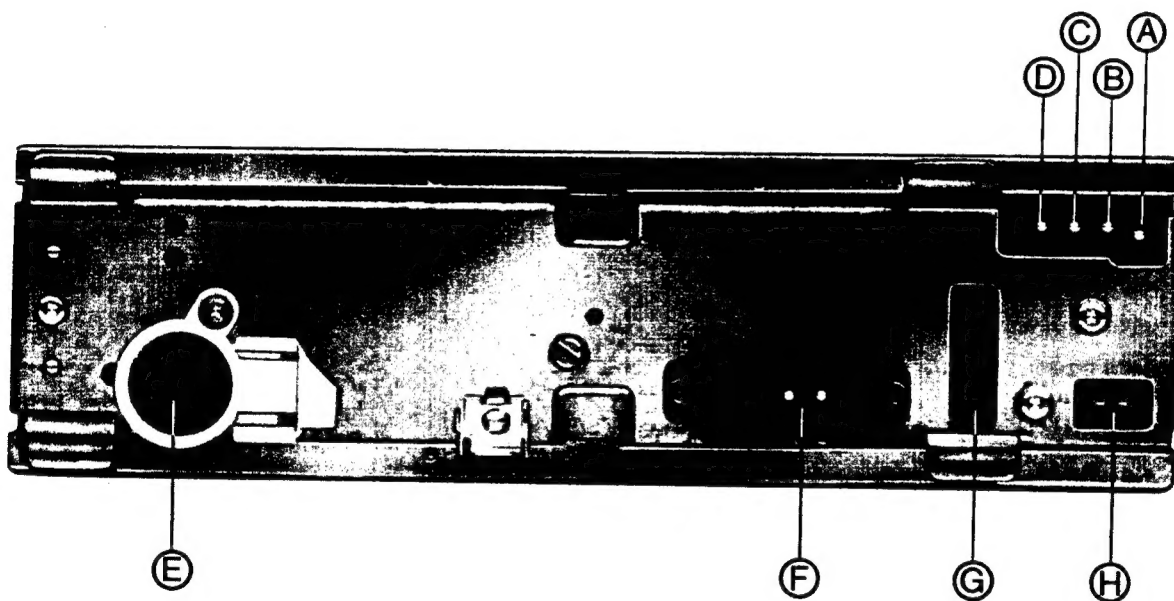
- (A) Masse (Kl. 31)
- (B) geschaltetes Plus (Kl. 75)
- (C) Beleuchtung (Kl. 58)
- (D) Dauerplus (Kl. 30)
- (E) NF- und Steuerbusverbindungen zwischen Komponenten
- (F) Anschluß für geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeregelung und Telefonmute
- (G) Sicherung 3 AT
- (H) Steuerausgang für Automatikantenne und Soundverstärker

**Connection hints**

- (A) Chassis (terminal 31)
- (B) switched plus (terminal 75)
- (C) Lighting (terminal 58)
- (D) Permanent plus (terminal 30)
- (E) AF- and control bus connection between components
- (F) Connection for speed dependent volume control and telephone mute
- (G) Fuse 3 A
- (H) Control output for automatic antenna and sound amplifier

**Instructions de raccordement**

- (A) Masse (borne 31)
- (B) Plus commuté (borne 75)
- (C) Eclairage (borne 58)
- (D) Plus permanent (borne 30)
- (E) Raccordements BF et bus de transfert numérique
- (F) Raccordement pour contrôle de volume asservi à la vitesse et stand-by du téléphone
- (G) Fusible 3 A
- (H) Sortie pour antenne automatique et amplificateur du système de musique



\* Dolby und das doppelte D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation. System zur Rauschunterdrückung, gefertigt mit der Genehmigung von Dolby Laboratories Licensing Corporation.

\* Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Noise reduction system manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.

\* Dolby et le symbole D-double sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Système pour suppression de bruit, produit sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

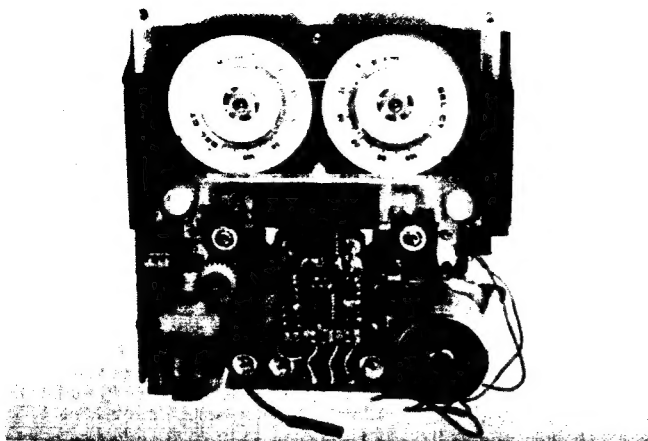


Fig. a

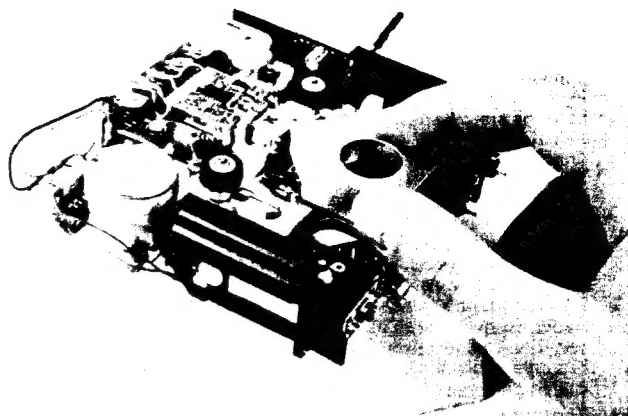


Fig. b

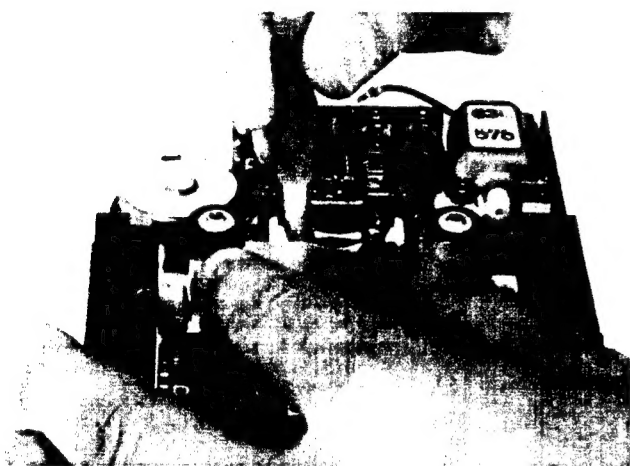


Fig. c

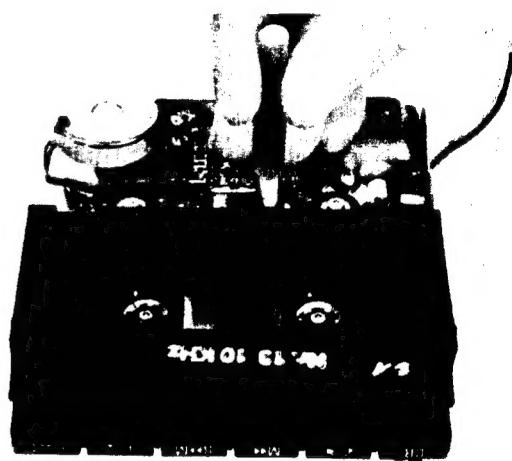


Fig. d

## 1. Überprüfung Phonoaggregat (mechanisch)

### 1.1 Kupplung

Zur Überprüfung der Kupplung Drehmomentcassette SEL-CT 100 in Cassettenschacht einschieben. Das Drehmoment der Kupplung sollte ca. 60 g/cm in beiden Laufrichtungen betragen (Fig. a). Die Magnetkupplung ist wartungsfrei und kann nicht nachgestellt werden. Wird das vorgeschriebene Drehmoment nicht erreicht, muß die Kupplung getauscht werden.

### 1.2 Senkrechtlage des Tonkopfes

Der Tonkopf ist mit dem Meßblock 169 Z 0000-03 auf Senkrechtlage zu kontrollieren (Fig. b) und ggf. entsprechend zu justieren.

### 1.3 Höhenlage des Tonkopfes

Mit Einstelllehre 726 Z 8010-01 ist die Höhenlage des Tonkopfes zu kontrollieren. Dazu muß der Tonkopf auf die Spaltbreite des Blindkopfes einjustiert werden (Fig. c). Zur Justage Abgleichsschlüssel 726 E 2132-04, Sach-Nr. 654.681-570 verwenden.

### 1.4 Cassettenmotor tauschen

Da der Cassettenmotor ein vorbestimmtes Störfeldminimum besitzt, ist bei einem Austausch unbedingt darauf zu achten, daß die vom Werk vorgegebene Einbaulage eingehalten wird.

**Hinweis:** Anschlußleitungen müssen nach hinten zeigen.

## 1. Contrôle de l'agrégal magnétophone (mécanique)

### 1.1 Accouplement

Pour contrôler l'accouplement introduire la cassette de mesure SEL-CT100 dans le lecteur. Le moment de torsion de l'embrayage doit être env. 60 g/cm à deux directions (Fig. a). L'entretien de l'accouplement à aimant n'est pas nécessaire, et l'ajustage n'est pas possible. Si la valeur nécessaire n'est pas atteinte, échanger l'accouplement.

### 1.2 Position verticale de la tête de lecture

Vous devez contrôler la position verticale (Fig. b) de la tête de lecture avec le bloc de mesure 169 Z 0000-03 et, si nécessaire, ajuster respectivement.

### 1.3 Position en hauteur de la tête de lecture

Contrôler la position en hauteur de la tête de lecture avec la jauge d'ajustage 726 Z 8010-01. Pour cela ajuster la tête de lecture à l'entrefer de la fausse-tête (Fig. c). Pour ajuster utiliser le clé d'alignement 726 E 2123-04, no. de commande 654.681-570.

### 1.4 Echange du moteur de cassette

En échangeant le moteur de cassette vous devez observer la position d'installation prescrite par l'usine, car le moteur de cassette a un minimum de champ parasite fixe. **Note:** Les câbles de raccordement doivent montrer en arrière.

## 1. Checking phono aggregate (mechanical)

### 1.1 Coupling

To check the coupling insert test cassette SEL-CT100 into cassette slot. The torque of the clutch should amount to approx. 60 g/cm in both directions (Fig. a). Maintenance of the magnetic slide coupling is not necessary. The coupling cannot be readjusted. If the necessary value is not obtained, the clutch has to be changed.

### 1.2 Vertical position of tape head

Control vertical position of tape head by means of measuring block 169 Z 0000-03 (Fig. b), and adjust if necessary.

### 1.3 Height position of tape head

Control height position of tape head by means of setting gauge 726 Z 8010-01. For this purpose the tape head has to be adjusted to the gap width of the dummy head (Fig. c).

For adjustment use alignment key 726 E 2123-04, order number 654.681-570.

### 1.4 Exchange of cassette motor

When exchanging the cassette motor, you have to observe the installation position prescribed by the firm, because the cassette motor has a fixed interference field minimum.

**Note:** Connection cables must show to the back.

## 2. Überprüfung Phonoaggregat (elektronisch)

- 2.1 Bandgeschwindigkeit einstellen, Gleichlaufschwankungen prüfen**  
Gerät an Schalttafel anschließen. Tonhöhen-schwankungsmeßgerät parallel zu einem NF-Ausgang anschließen. Achtung! Anschluß muß massefrei sein (evtl. über Trenntrafo), da sonst die Gefahr der Zerstörung der Endstufe besteht. Testcassette 3150 Hz in Cassettenschacht einschieben. Bei eventueller Abweichung der Sollgeschwindigkeit mit Einstellregler P 701 Geschwindigkeit einstellen. Bei Änderung der Betriebsspannung von 11 auf 16 V darf die Bandgeschwindigkeit (Drift) max.  $\pm 1\%$  von der Sollgeschwindigkeit abweichen. Gleichlaufschwankungen dürfen bewertet 2,5 ‰ und linear 5 ‰ nicht überschreiten.
- 2.2 Tonkopjustage**  
Baß- und Höhenregler auf Mittelstellung. Testcassette mit 10 kHz Aufzeichnung in Cassettenschacht einschieben. Lautstärkeregler auf Maximum stellen. Durch Drehen an der Taumelschraube am Tonkopf (Fig. d) Maximum an beiden NF-Ausgängen einstellen.  
Zur Justage Abgleichschlüssel 726 E 2123-04, Sach-Nr. 654.681-570 verwenden.  
**Achtung!** Vor Justage Tonkopf reinigen!
- 2.3 Dolbyabgleich**  
Dolbymeßcassette 400 Hz einschieben. Hochohmiges Millivoltmeter an Pin 2 von IC 621 anschließen. Mit P 621 auf  $U_{eff}$  390 mV einstellen. Hochohmiges Millivoltmeter an Pin 2 von IC 631 anschließen. Mit P 631 auf  $U_{eff}$  390 mV einstellen.
- 2.4 Bandsortenumschaltung prüfen**  
10 kHz Meßcassette einschieben. Mit Lautstärkeregler Maximum am Output einstellen.  
Bandsortenumschaltaste (CR) drücken. Die NF-Ausgangsspannung muß sich um ca. 5 dB absenken.

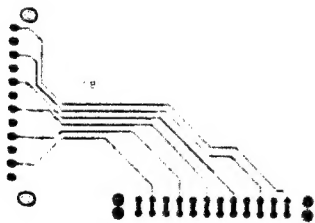
## 2. Checking phono aggregate (electronical)

- 2.1 Setting of tape speed, checking wow and flutter**  
Connect radio to switch board. Connect wow and fluttermeter parallel to an AF-output. Attention! Connection must be ungrounded (eventual over separating transformer) to avoid destruction of output stage. Insert test cassette 3150 Hz into cassette slot. In case of an eventual nominal speed deviation set speed with trimmer resistor P 701. When the operating voltage changes from 11 to 16 V the tape speed (drift) may differ max.  $\pm 1\%$  from the nominal speed. Wow and flutter is not allowed to exceed 2.5 ‰ rated and 5 ‰ linearly.
- 2.2 Tape head adjustment**  
Set bass and treble control to mid position. Insert test cassette with 10 kHz recording into cassette slot. Set volume control so, that approx. 4 V output voltage are indicated at the outputmeter. By turning the wobble screw at the tape head (Fig. d), set maximum at both AF-outputs. For adjustment use alignment key 726 E 2123-04, order number 654.681-570.  
**Attention:** Clean tape head before adjustment!
- 2.3 Dolby alignment**  
Insert Dolby test cassette 400 Hz. Connect high impedance voltmeter at pin 2 of IC 621. Connect high impedance voltmeter at pin 2 of IC 631. Set  $U_{eff}$  390 mV with P 631.
- 2.4 Checking the tape selection**  
Insert 10 kHz test cassette.  
Set 0 dB  $\Delta$  2.45 V at output with volume control.  
Press tape selection key CR. The AF output voltage must reduce for approx. 5 dB.

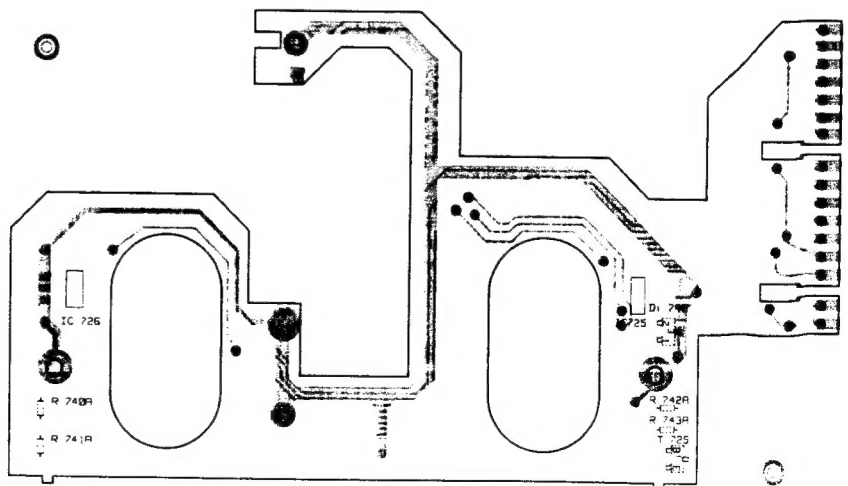
## 2. Contrôle de l'agrégat magnétophone (électronique)

- 2.1 Régler la vitesse de la bande, contrôler wow et flutter**  
Raccorder l'appareil au panneau de distribution. Raccorder le wow et fluttermètre en parallèle à une sortie BF. Attention! Le raccordement doit être sans contact avec la masse (éventuellement à l'aide d'un transformateur de séparation) pour éviter la destruction de l'étage final. Enfoncer la cassette de contrôle 3150 Hz dans le lecteur. En cas d'une différence éventuelle avec la vitesse prescrite régler la vitesse avec la résistance réglable P 701. Quand la tension d'alimentation change de 11 à 16 V la vitesse de bande (drift) peut s'écarter max.  $\pm 1\%$  de la vitesse prescrite. Wow et flutter ne doivent pas dépasser 2,5 ‰ évalué et 5 ‰ linéaire.
- 2.2 Ajustage de la tête de lecture**  
Contrôle des graves et aigus à position médiane. Introduire la cassette de test avec l'enregistrement de 10 kHz dans le lecteur. Régler le volume de manière qu'environ 4 V de tension de sortie BF soient indiqués à l'outputmètre. Régler le maximum aux deux sorties BF en tournant la vis en rotation à la tête de lecture (Fig. d). Pour ajuster utiliser la clé d'alignement 726 E 2123-04, no. de commande 654.681-570.  
**Attention:** Nettoyer la tête de lecture avant l'ajustage!
- 2.3 Alignement Dolby**  
Introduire la cassette de mesure Dolby 400 Hz. Raccorder le millivoltmètre (fort résistant) à Pin 2 de l'IC 621. Ajuster  $U_{eff}$  à 390 mV avec P 621. Raccorder le millivoltmètre (fort résistant) à Pin 2 de l'IC 631. Ajuster  $U_{eff}$  à 390 mV avec P 631.
- 2.4 Contrôle de la sélection de bande**  
Introduire la cassette de test 10 kHz. Régler 0 dB  $\Delta$  2,45 V à l'output avec le contrôle de volume.  
Appuyer sur la touche de sélection de bande CR. La tension de sortie BF doit se réduire d'environ 5 dB.

### 1a Schaltungsplatte 1430 E 4120 P. C. board 1430 E 4120 Module 1430 E 4120



### 5 Hallschalterplatte Hall switch board Circuit de commutateur Hall





## Kurzbezeichnungen – Bedienteil

BEL	uP Ausgang Beleuchtung
BEDAN	Interrupt Tastencoder
BELKL	Tastaturbeleuchtung geschaltet
BELLE	Beleuchtung EIN-Taste
BUS+	Daten über BAW-BUS symmetrisch
BUS-	Daten über BAW-BUS symmetrisch, auch Einschaltleitung BUS
CASS	CC in Schacht eingelegt
CCEIN	uP Ausgang, Abspieler einschalten „L“ aktiv
CCONQ	Einschaltleitung zum Abspieler
CLKCC	uP Eingang für Clock vom Abspieler über Anpassung
CLOCK	Clock-Signal vom Abspieler vor Anpassung
DATA	Daten-Signal vom Abspieler
DATCC	uP Eingang für Daten-Signal
DBENQ	Enable Leitung für BAW-Bustreiber
DBIN	uP Eingang für BAW Bus-Daten
DBOUT	uP Ausgang für BAW Bus-Daten
DKLED	Ansteuerung Durchsagekennung-LED
DKLQ	uP Ausgang zur Ansteuerung DK-LED Treiber
DKQ	uP Ausgang zum Stoppen des Abspieler-Motors
EA/IR	EIN-Taste und Ausgang IR-Empfänger, uP Eingang
FANT	uP Eingang für Fehlermeldung von IC 2054
FEQ	uP Ausgang zum Einschalttransistor für 5 V Bedienaufsatz
FXLED	Ansteuerung Fix-LED
FXQ	uP Ausgang zur Ansteuerung Fix-LED Treiber
GAL	uP Eingang der aufbereiteten Impuls vom GAL
HWEQ	uP Ausgang Selbsthaltung der Einschaltung
KL75Q	uP Eingang Einschaltkriterium von KL 75
MASNF	NF-Masse zum BAW-Bus
MASSE	uP Masse
MASTB	Masseleitung des Abspielers über St 2952
MUTE	uP Eingang NF-Stummschaltung vom Abspieler
NFL	linker NF-Kanal vom Abspieler
NFL+	linker NF-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFL-	linker NF-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFR	rechter NF-Kanal vom Abspieler
NFR+	rechter NF-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFR-	rechter NF-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFMAS	NF-Masse vom Abspieler
P0	Tastaturmatrix Port 0
P1	Tastaturmatrix Port 1
P2	Tastaturmatrix Port 2
SCL	Clockleitung des I <sup>2</sup> C-BUS
SDA	Datenleitung des I <sup>2</sup> C-BUS
TAP08	uP Ausgang Erweiterungsport des Tastencoders
TAP09	uP Ausgang Erweiterungsport des Tastencoders
TBAUS	Tonband aus
TFMQ	uP Eingang Stummschaltung während Telefongespräch
T1Q	uP Ausgang Tastenleitung zum Abspieler
T2Q	uP Ausgang Tastenleitung zum Abspieler
T3Q	uP Ausgang Tastenleitung zum Abspieler
UBATT	Spannung von KL 30
UTONB	Betriebsspannung des Abspielers
WD	uP Ausgang Impuls für den Watch Dog
+5V	temperaturkompensierte Spannung für LCD-Treiber
5VFQ	geschaltete Spannung für Bedienaufsatz
8,5RQ	uP Eingang Unterspannungserkennung 8,5 V Stabi

## Kurzbezeichnungen – Cassettenteil

AUSWQ	Leitung für Zwangseject, nur bei Tastatur am Abspieler wirksam
BAHN	Leitung vom Bahnschalter
BELLE	Tastatur Grundbeleuchtung
CASS	CC in Schacht eingelegt
CR/FE	Steuerleitung Entzerrerumschaltung Chrom-Eisen
DKOQ	COP Eingang Leitung zum Motor stoppen
DKQ	Leitung zum Motor stoppen
DOLBY	Steuerleitung zum Umschalten Dolby AUS-B-C
DOLBYB	Ansteuerung Funktions LED Dolby B
DOLBYC	Ansteuerung Funktions LED Dolby C
EINZQ	Leitung vom Einschalter
FASTQ	Steuerleitung für Musiksich- und Schnellauf
FFQ	Ansteuerung Funktions LED Schnellauf vorwärts
FRQ	Ansteuerung Funktions LED Schnellauf rückwärts
H1	Hallimpuls vom IC 725 oder IC 726
MAGN	Leitung zum Umschaltmagneten
MUTE	Stummschaltsignal vom Abspieler
NFL	linker NF-Kanal
NFMAS	NF Masse
NFR	rechter NF-Kanal
PAUSE	Ausgang des Pausensensors
SP1Q	Ansteuerung Funktions LED SPUR 1
SP2Q	Ansteuerung Funktions LED SPUR 2
SPS1Q	Leitung vom Spurschalter, Fläche für Spur 1
SPS2Q	Leitung vom Spurschalter, Fläche für Spur 2
SPUR	Steuerleitung zur Entzerrer-Umschaltung play/rew
TBAUS	Steuerleitung Tonband aus
TBMUTE	COP Ausgang für Stummschaltung
UBARA	Steuerleitung Tonband aus
UBATL	Spannung an KL 30
UBATT	Spannung an KL 30
UTONB	8,5 V Betriebsspannung des Abspielers
+5V	5 V Betriebsspannung des Abspielers

## Abbreviations – FRONT

BEL	uP output for illumination
BEDAN	Keyboard interrupt from front
BELKL	Switched keyboard illumination
BELLE	Illumination EIN-key (ON)
BUS+	Data via BAW-BUS line balanced
BUS-	Data via BAW-BUS line balanced and switch-on line through BUS
CASS	Cassette in cassette compartment
CCEIN	uP output turn on cassette player, "L"-active
CCONQ	Switch on line to cassette player
CLKCC	uP input for clock signal from cassette player via level converter
CLOCK	Clock signal from cassette player before level converter
DATA	Data signal from cassette player
DATCC	uP input for data signal
DBENQ	Enable line for BAW-BUS driver
DBIN	uP input from data from BAW-BUS
DBOUT	uP output for data of BAW-BUS
DKLED	Control line for traffic announcement LED
DKLQ	uP output to control DK-LED driver
DKQ	uP output to stop cassette player motor
EA/IR	EIN-key (ON) and output IR-receiver, uP input
FANT	uP input for error flag output of IC 2054
FEQ	uP output to switching transistor for 5 V power supply front
FXLED	Control line for FIX-LED
FXQ	uP output to control FIX-LED driver
GAL	uP input for prepared pulses from speed dependent volume control
HWEQ	uP output for self holding of turn on
KL75Q	uP input for clamp 75
MASNF	AF-ground for BAW-BUS
MASSE	uP ground
MASTB	Ground line for cassette player via St 2952
MUTE	uP input for tape mute
NFL	Left channel of cassette player
NFL+	Left channel of cassette player, balanced
NFL-	Left channel of cassette player, balanced
NFR	Right channel of cassette player
NFR+	Right channel of cassette player, balanced
NFR-	Right channel of cassette player, balanced
NFMAS	AF ground of cassette player
P0	Keyboard matrix port 0
P1	Keyboard matrix port 1
P2	Keyboard matrix port 2
SCL	Clock line of I square C BUS
SDA	Data line of I square C BUS
TAP08	uP output for extension port of keyboard
TAP09	uP output for extension port of keyboard
TBAUS	Cassette player off
TFMQ	uP input of telephone mute
T1Q	uP output for keyboard lines to cassette player
T2Q	uP output for keyboard lines to cassette player
T3Q	uP output for keyboard lines to cassette player
UBATT	Voltage on clamp 30
UTONB	Power supply of cassette player
WD	uP output of pulses for watchdog
+5V	Temperature stabilized voltage for LCD-driver
5VFQ	Switched power supply for front panel
8,5RQ	uP input for low voltage monitoring 8,5 V-stabilizer

## Abbreviations – cassette part

AUSWQ	Line for forced eject, only effective on cassette player keyboard
BAHN	Line from guide-way switch
BELLE	Keyboard illumination
CASS	Cassette in cassette compartment
CR/FE	Control line for switch-over of equalizer (CR-FE)
DKOQ	COP input to stop motor (during TA)
DKQ	Line to stop motor
DOLBY	Control line to switch-over dolby mode (off-B-C)
DOLBYB	Control line for dolby B LED
DOLBYC	Control line for dolby C LED
EINZQ	Line from ON-switch
FASTQ	Control line for title search and fast forward
FFQ	Control line for fast forward LED
FRQ	Control line for fast rewind LED
H1	Pulses from hall IC 725 or 726
MAGN	Line to switch-over solenoid
MUTE	Signal for tape mute
NFL	Left channel of cassette player
NFMAS	AF ground
NFR	Right channel of cassette player
PAUSE	Output of pause sensor
SP1Q	Control line for LED track 1
SP2Q	Control line for LED track 2
SPS1Q	Line from track switch, pad 1
SPS2Q	Line from track switch, pad 2
SPUR	Control line for equalizer switch over track 1 or 2
TBAUS	Cassette player off
TBMUTE	COP output for mute
UBARA	Control line cassette player off
UBATL	Voltage of clamp 30
UBATT	Voltage of clamp 30
UTONB	8,5 V power supply of cassette player
+5V	5 V power supply for cassette player

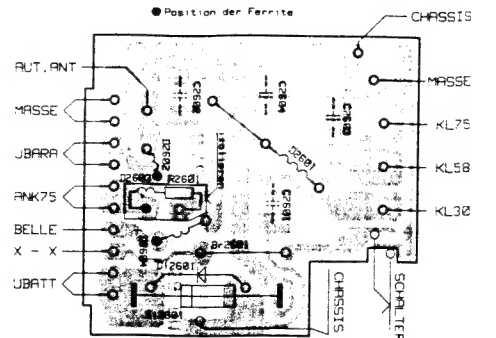
## Abréviations – BOITE DE COMMANDE

BEL	Sortie uP pour l'éclairage
BEDAN	Interruption des touches de la face avant
BELKL	Eclairage des touches, commuté
BELLE	Eclairage de la touche EIN (mise en marche)
BUS+	Données via ligne BAW-BUS, équilibrées
BUS-	Données via ligne BAW-Bus, équilibrées, aussi ligne de mise en marche par BUS
CASS	Cassette dans son logement
CCEIN	Sortie uP, lecteur de cassette en marche, «L» actif
CCONQ	Ligne de mise en marche au lecteur de cassette
CLKCC	Entrée uP pour signal CLOCK du lecteur de cassette via convertisseur
CLOCK	Signal CLOCK du lecteur de cassette devant convertisseur
DATA	Signal des données du lecteur de cassette
DATCC	Entrée uP pour signal des données
DBENQ	Ligne ENABLE pour BAW-BUS DRIVER
DBIN	Entrée uP pour données BAW-BUS
DBOUT	Sortie uP pour données BAW-BUS
DKLED	Ligne de contrôle du code d'informations routières LED
DKLQ	Sortie uP pour contrôler DK-LED DRIVER
DKQ	Sortie uP pour arrêter le moteur du lecteur de cassette
EA/IR	Touche EIN (mise en marche) et sortie récepteur IR, entrée uP
FANT	Entrée uP pour message d'erreur de l'IC 2054
FEQ	Sortie uP au transistor de mise en marche pour 5 V boîte de commande
FXLED	Ligne de contrôle pour FIX-LED
FXQ	Sortie uP pour contrôler FIX-LED DRIVER
GAL	Entrée uP pour impulsions éditées du réglage de volume en fonction de la vitesse
HWEQ	Sortie uP pour maintien de la mise en circuit
KL75Q	Entrée uP pour borne 75
MASNF	Masse BF pour BAW-BUS
MASSE	Masse uP
MASTB	Câble de mise à la masse pour lecteur de cassette via St 2952
MUTE	Entrée uP pour mise en veille de la cassette
NFL	Canal gauche du lecteur de cassette
NFL+	Canal gauche du lecteur de cassette, équilibré
NFL-	Canal gauche du lecteur de cassette, équilibré
NFR	Canal droit du lecteur de cassette
NFR+	Canal droit du lecteur de cassette, équilibré
NFR-	Canal droit du lecteur de cassette, équilibré
NFMAS	Masse BF du lecteur de cassette
P0	Matrice des touches PORT 0
P1	Matrice des touches PORT 1
P2	Matrice des touches PORT 2
SCL	Ligne CLOCK de I 2 ème puissance C BUS
SDA	Ligne des données de I 2ème puissance C BUS
TAP08	Sortie uP pour port d'extension des touches
TAP09	Sortie uP pour port d'extension des touches
TBAUS	Lecteur de cassette hors circuit
TFMQ	Entrée uP pour mise en veille pendant coup de téléphone
T1Q	Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette
T2Q	Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette
T3Q	Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette
UBATT	Tension à borne 30
UTONB	Tension d'alimentation du lecteur de cassette
WD	Sortie uP pour impulsions WATCH DOG
+5V	Tension à compensation thermique pour LCD-DRIVER
5VFQ	Tension commutée pour bloc de commande
8,5RQ	Entrée uP pour reconnaissance de sous-tension 8,5 V stabilisateur

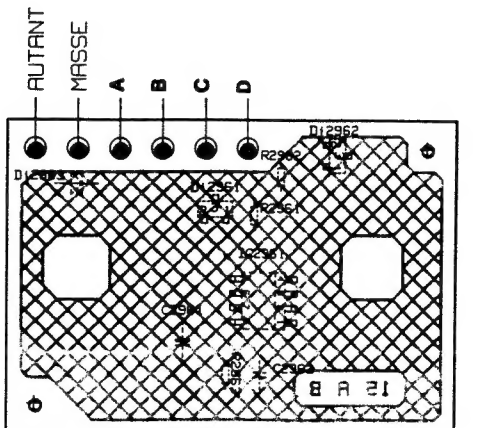
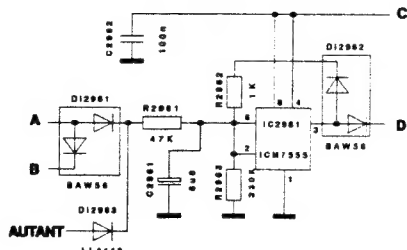
## Abréviations – lecteur de cassette

AUSWQ	Ligne pour éjection forcée, efficace aux touches du lecteur de cassette
BAHN	Ligne du commutateur de traction
BELLE	Eclairage des touches
CASS	Cassette dans son logement
CR/FE	Ligne pilote pour commutation d'anti-distorsion (CR-FE)
DKOQ	Entrée COP pour arrêter le moteur (pendant message routier)
DKQ	Ligne pour arrêter le moteur
DOLBY	Ligne pilote pour commuter mode DOLBY (hors circuit-B-C)
DOLBYB	Ligne pilote pour DOLBY B LED
DOLBYC	Ligne pilote pour DOLBY C LED
EINZQ	Ligne du commutateur pour mise en marche
FASTQ	Ligne pilote pour recherche de musique et avance rapide
FFQ	Ligne pilote pour LED avance rapide
FRQ	Ligne pilote pour LED retour rapide
H1	Impulsion de IC HALL 725 ou 726
MAGN	Ligne au aimant de commutation
MUTE	Signal pour mise en veille de la cassette
NFL	Canal gauche du lecteur de cassette
NFMAS	Masse BF
NFR	Canal droit du lecteur de cassette
PAUSE	Sortie du senseur pause
SP1Q	Ligne pilote pour LED piste 1
SP2Q	Ligne pilote pour LED piste 2
SPS1Q	Ligne du commutateur de piste, pad 1
SPS2Q	Ligne du commutateur de piste, pad 2
SPUR	Ligne pilote pour commutation anti-distorsion piste 1 ou 2
TBAUS	Lecteur de cassette hors circuit
TBMUTE	Sortie COP pour mise en veille
UBARA	Ligne pilote lecteur de cassette hors circuit
UBATL	Tension à borne 30
UBATT	Tension à borne 30
UTONB	8,5 V tension d'alimentation du lecteur de cassette
+5V	5 V tension d'alimentation pour lecteur de cassette

## 3 Schaltungsplatte 876 E 4142 P. C. board 876 E 4142 Module 876 E 4142



## Zusatzplatte 1433 E 4112 „Anti theft“ (nur Typ 1433) Additional board 1433 E 4112 „Anti theft“ (only type 1433) Circuit additional 1433 E 4112 „Anti theft“ (type 1433 seul)



### 3 – FRONT

output for illumination  
board interrupt from front  
scheduled illumination  
ination EIN-key (ON)  
i via BAW-BUS line balanced  
i via BAW-BUS line balanced  
switch-on line through BUS  
ette in cassette compartment  
output turn on cassette player, "L"-active  
ch on line to cassette player  
rput for clock signal from cassette player  
level converter  
k signal from cassette player before level converter  
a signal from cassette player  
rput for data signal  
ole line for BAW-BUS driver  
rput from data from BAW-BUS  
output for data of BAW-BUS  
rol line for traffic announcement LED  
output to control DK-LED driver  
output to stop cassette player motor  
-key (ON) and output IR-receiver, uP input  
rput for error flag output of IC 2054  
output to switching transistor  
5 V power supply front  
rol line for FIX-LED  
output to control FIX-LED driver  
rput for prepared pulses from speed dependent  
me control  
output for self holding of turn on  
rput for clamp 75  
ground for BAW-BUS  
ground  
und line for cassette player via St 2952  
rput for tape mute  
channel of cassette player  
channel of cassette player, balanced  
channel of cassette player, balanced  
nt channel of cassette player  
nt channel of cassette player, balanced  
nt channel of cassette player, balanced  
ground of cassette player  
board matrix port 0  
board matrix port 1  
board matrix port 2  
ck line of I square C BUS  
a line of I square C BUS  
output for extension port of keyboard  
output for extension port of keyboard  
-cette player off  
rput of telephone mute  
output for keyboard lines to cassette player  
output for keyboard lines to cassette player  
output for keyboard lines to cassette player  
age on clamp 30  
ver supply of cassette player  
output of pulses for watchdog  
perature stabilized voltage for LCD-driver  
tched power supply for front panel  
rput for low voltage monitoring 8.5 V-stabilizer

### 3 – cassette part

a for forced eject, only effective on  
ette player keyboard  
a from guide-way switch  
/board illumination  
ette in cassette compartment  
ntrol line for switch-over of  
alizer (CR-FE)  
P input to stop motor (during TA)  
e to stop motor  
ntrol line to switch-over dolby mode (off-B-C)  
ntrol line for dolby B LED  
ntrol line for dolby C LED  
e from ON-switch  
ntrol line for title search and fast forward  
ntrol line for fast forward LED  
ntrol line for fast rewind LED  
ses from hall IC 725 or 726  
e to switch-over solenoid  
nal for tape mute  
t channel of cassette player  
ground  
ht channel of cassette player  
rput of pause sensor  
ntrol line for LED track 1  
ntrol line for LED track 2  
e from track switch, pad 1  
e from track switch, pad 2  
ntrol line for equalizer switch over track 1 or 2  
cette player off  
P output for mute  
ntrol line cassette player off  
tage of clamp 30  
tage of clamp 30  
TBAUS  
TBMUTE  
UBARA  
UBATL  
UBATT  
UTONB  
+5V

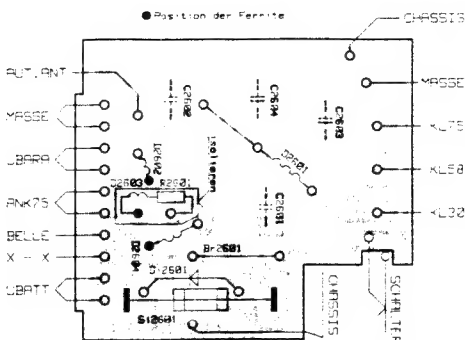
### Abréviations – BOITE DE COMMANDE

BEL : Sortie uP pour l'éclairage  
BEDAN : Interruption des touches de la face avant  
BELKL : Eclairage des touches, commuté  
BELLE : Eclairage de la touche EIN (mise en marche)  
BUS+ : Données via ligne BAW-BUS, équilibrées  
BUS- : Données via ligne BAW-Bus, équilibrées,  
aussi ligne de mise en marche par BUS  
CASS : Cassette dans son logement  
CCEIN : Sortie uP, lecteur de cassette en marche, «L» actif  
CCONQ : Ligne de mise en marche au lecteur de cassette  
CLKCC : Entrée uP pour signal CLOCK du lecteur de cassette  
via convertisseur  
CLOCK : Signal CLOCK du lecteur de cassette  
devant convertisseur  
DATA : Signal des données du lecteur de cassette  
DATCC : Entrée uP pour signal des données  
DBENQ : Ligne ENABLE pour BAW-BUS DRIVER  
DBIN : Entrée uP pour données BAW-BUS  
DBOUT : Sortie uP pour données BAW-BUS  
DKLED : Ligne de contrôle du code d'informations routières LED  
DKLQ : Sortie uP pour contrôler DK-LED DRIVER  
DKQ : Sortie uP pour arrêter le moteur du lecteur de cassette  
EA/IR : Touche EIN (mise en marche) et sortie récepteur IR,  
entrée uP  
FANT : Entrée uP pour message d'erreur de l'IC 2054  
FEQ : Sortie uP au transistor de mise en marche pour 5 V  
boîte de commande  
FXLED : Ligne de contrôle pour FIX-LED  
FXQ : Sortie uP pour contrôler FIX-LED DRIVER  
GAL : Entrée uP pour impulsions éditées du réglage de  
volume en fonction de la vitesse  
HWEQ : Sortie uP pour maintien de la mise en circuit  
KL75Q : Entrée uP pour borne 75  
MASNF : Masse BF pour BAW-BUS  
MASSE : Masse uP  
MASTB : Câble de mise à la masse pour lecteur de cassette  
via St 2952  
MUTE : Entrée uP pour mise en veille de la cassette  
NFL : Canal gauche du lecteur de cassette  
NFL+ : Canal gauche du lecteur de cassette, équilibré  
NFL- : Canal gauche du lecteur de cassette, équilibré  
NFR : Canal droit du lecteur de cassette  
NFR+ : Canal droit du lecteur de cassette, équilibré  
NFR- : Canal droit du lecteur de cassette, équilibré  
NFMAS : Masse BF du lecteur de cassette  
P0 : Matrice des touches PORT 0  
P1 : Matrice des touches PORT 1  
P2 : Matrice des touches PORT 2  
SCL : Ligne CLOCK de I 2 ème puissance C BUS  
SDA : Ligne des données de I 2ème puissance C BUS  
TAPO8 : Sortie uP pour port d'extension des touches  
TAPO9 : Sortie uP pour port d'extension des touches  
TBAUS : Lecteur de cassette hors circuit  
TFMQ : Entrée uP pour mise en veille pendant coup  
de téléphone  
T1Q : Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette  
T2Q : Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette  
T3Q : Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette  
UBATT : Tension à borne 30  
UTONB : Tension d'alimentation du lecteur de cassette  
WD : Sortie uP pour impulsions WATCH DOG  
+5V : Tension à compensation thermique pour LCD-DRIVER  
5VQ : Tension commutée pour bloc de commande  
8,5RQ : Entrée uP pour reconnaissance de sous-tension  
8,5 V stabilisateur

### Abréviations – lecteur de cassette

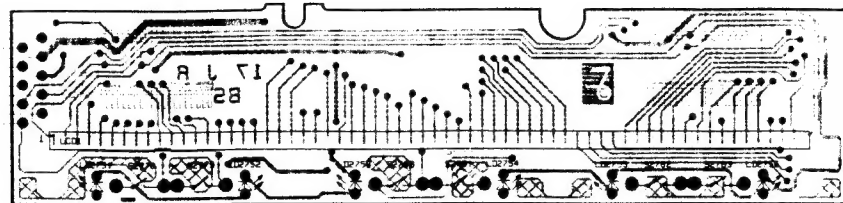
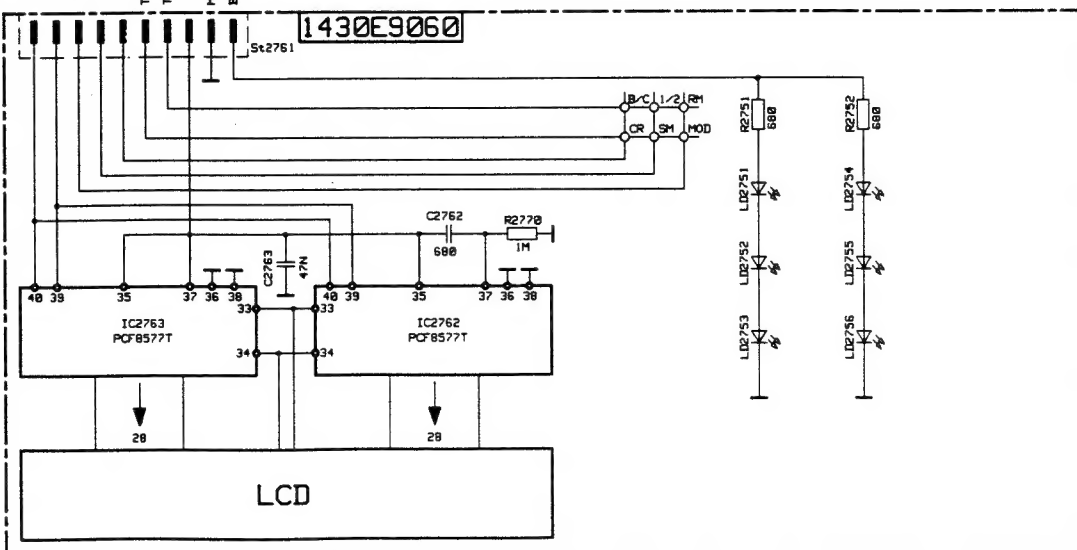
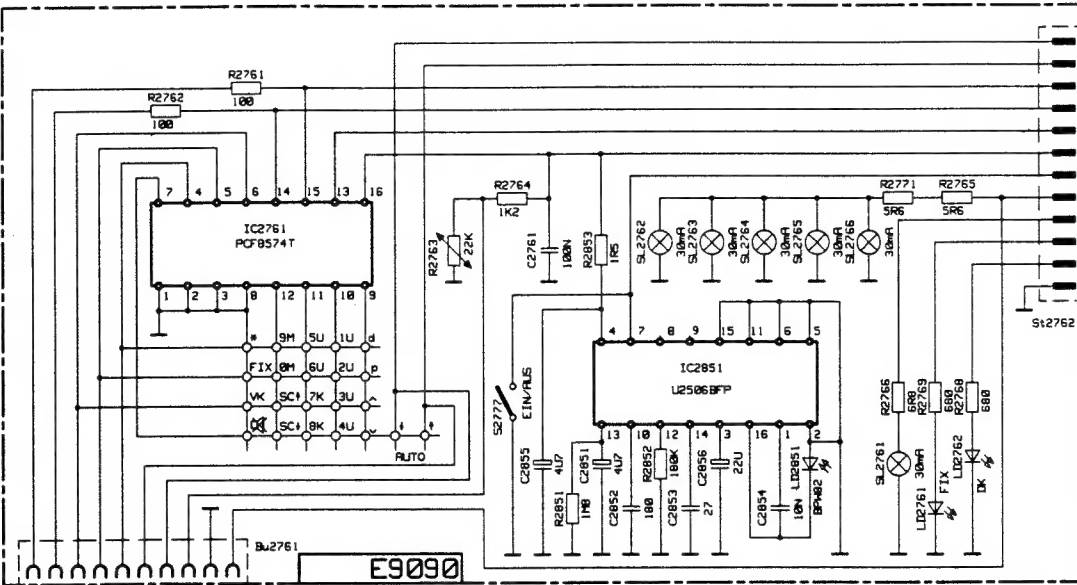
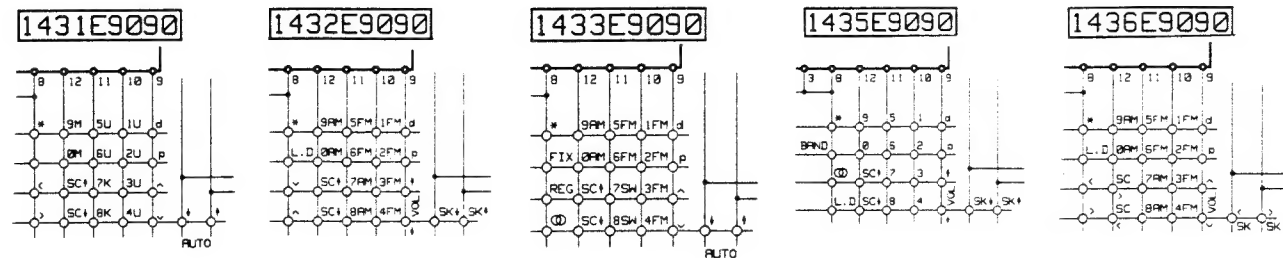
AUSWQ : Ligne pour éjection forcée, efficace aux touches du  
lecteur de cassette  
BAHN : Ligne du commutateur de traction  
BELLE : Eclairage des touches  
CASS : Cassette dans son logement  
CR/FE : Ligne pilote pour commutation d'anti-distorsion (CR-FE)  
DKOQ : Entrée COP pour arrêter le moteur  
(pendant message routier)  
DKQ : Ligne pour arrêter le moteur  
DOLBY : Ligne pilote pour commuter mode DOLBY  
(hors circuit-B-C)  
DOLBYB : Ligne pilote pour DOLBY B LED  
DOLBYC : Ligne pilote pour DOLBY C LED  
EINZQ : Ligne du commutateur pour mise en marche  
FASTQ : Ligne pilote pour recherche de musique  
et avance rapide  
FFQ : Ligne pilote pour LED avance rapide  
FRQ : Ligne pilote pour LED retour rapide  
H1 : Impulsion de IC HALL 725 ou 726  
MAGN : Ligne au aimant de commutation  
MUTE : Signal pour mise en veille de la cassette  
NFL : Canal gauche du lecteur de cassette  
NFMAS : Masse BF  
NFR : Canal droit du lecteur de cassette  
PAUSE : Sortie du senseur pause  
SP1Q : Ligne pilote pour LED piste 1  
SP2Q : Ligne pilote pour LED piste 2  
SPS1Q : Ligne du commutateur de piste, pad 1  
SPS2Q : Ligne du commutateur de piste, pad 2  
SPUR : Ligne pilote pour commutation anti-distorsion piste 1 ou 2  
TBAUS : Lecteur de cassette hors circuit  
TBMUTE : Sortie COP pour mise en veille  
UBARA : Ligne pilote lecteur de cassette hors circuit  
UBATL : Tension à borne 30  
UBATT : Tension à borne 30  
UTONB : 8,5 V tension d'alimentation du lecteur de cassette  
+5V : 5 V tension d'alimentation pour lecteur de cassette

### 3 Schaltungsplatte 876 E 4142 P. C. board 876 E 4142 Module 876 E 4142



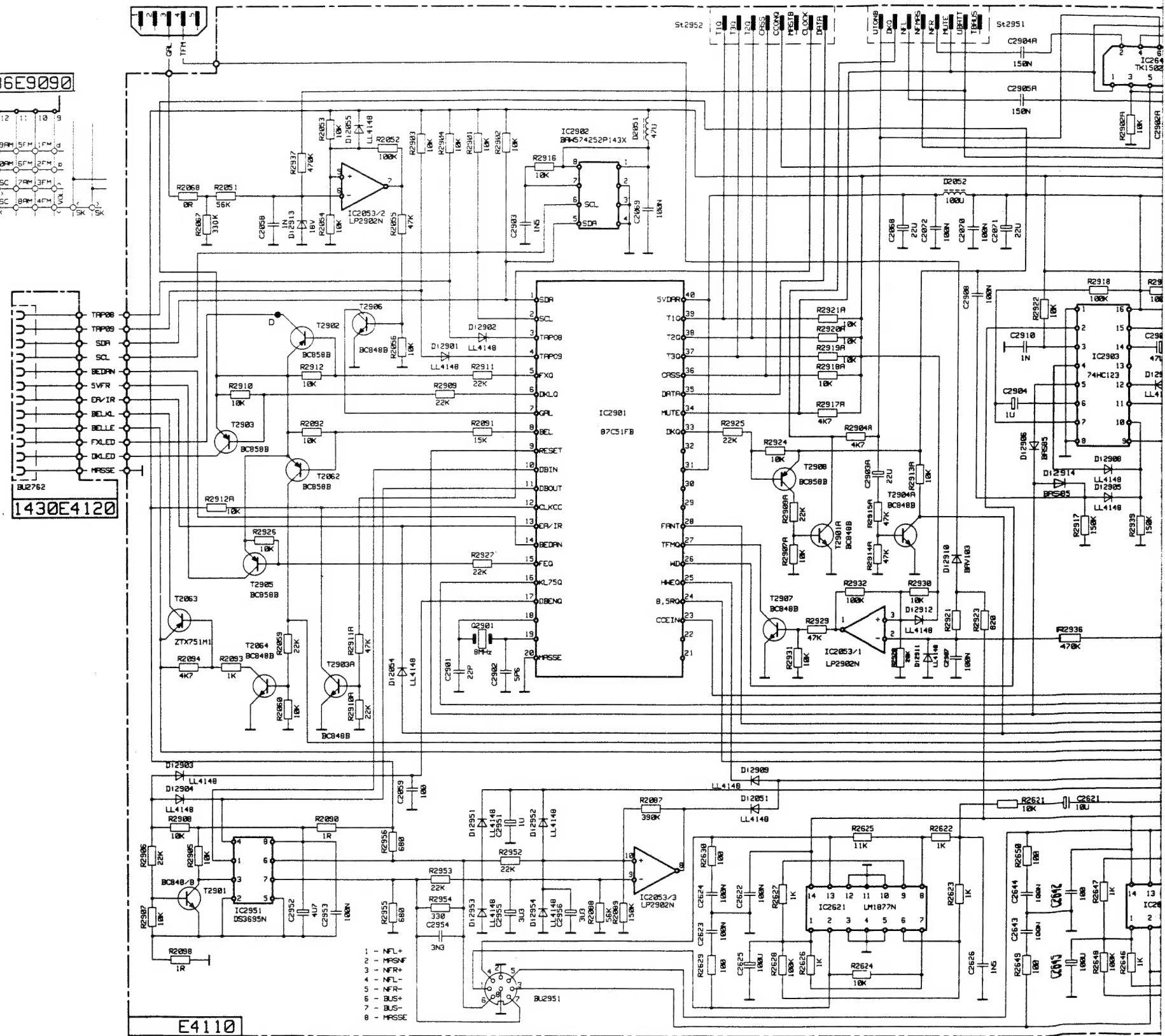


1



1a

2



8

**1430 E 9060**

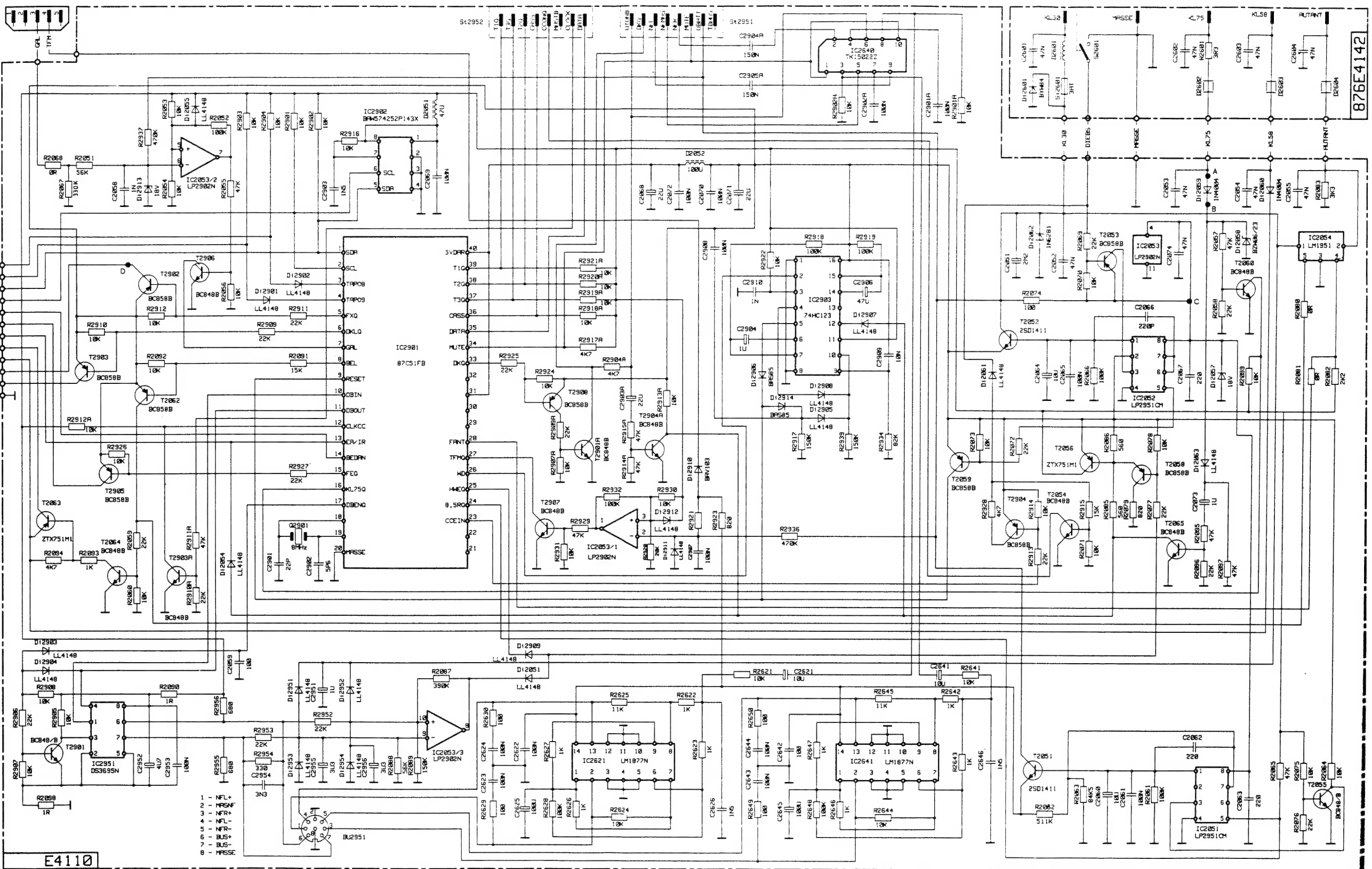
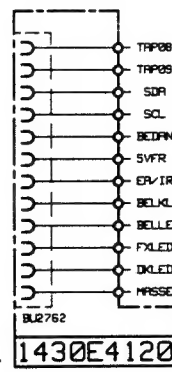
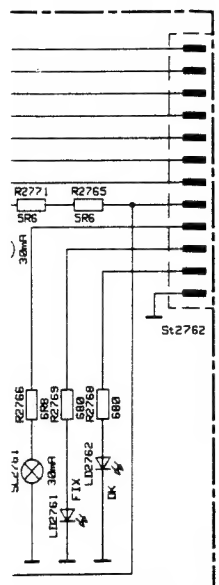
1a

2

3

9090

1436E9090



876E4142

8

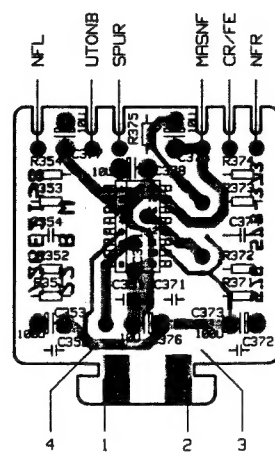
1430 E 9060



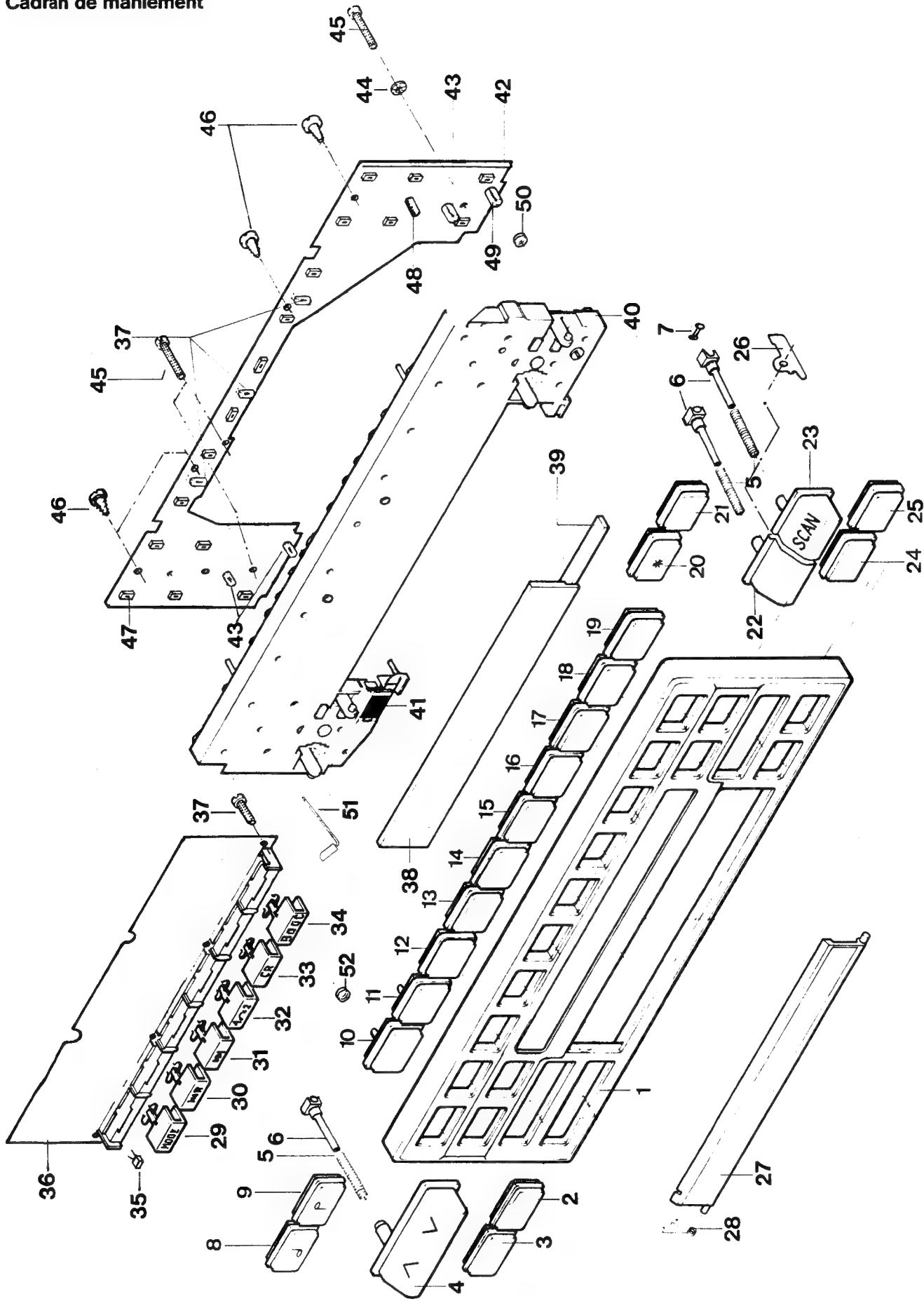
4



CASS.-ABSP.kp1.1432F2000



**Schaltungsplatte 1430 E 9090**  
**P. C. board 1430 E 9090**  
**Module 1430 E 9090**



Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. I. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
1	Bedienaufsatz kpl.	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.	Typ 1431, 1434	1430 E 9000	1040.049-257	1
1	Bedienaufsatz kpl.	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.		1431 E 9000	1052.969-257	1
2	Bedienaufsatz kpl.	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.		1432 E 9000	1054.971-257	2
3	Bedienaufsatz kpl.	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.		1433 E 9000	1061.100-257	3
4	Bedienaufsatz kpl.	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.		1435 E 9000	1081.608-257	3
5	Bedienaufsatz kpl.	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.		1436 E 9000	1080.563-257	4
6	Bedienaufsatz kpl.	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.		1450 E 9000	1069.551-257	4
7	Aufsatz bedruckt	Panel, printed	Garniture, imprimée		1451 E 9000	1080.067-257	5
8	IR-Abdeckung	Panel, infrared	Garniture, infrarouge			1051.369-257	6
9	Tastenkноп "EIN" (1430, 1450)	Key "EIN" (1430, 1450)	Touche «EIN» (1430, 1450)			1118.307-257	7
10	Tastenkноп "PWR" (1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1451)	Key "PWR" (1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1451)	Touche «PWR» (1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1451)			1070.649-284	8
11	Wipplaste Lautstärke	Toggle switch "Volume"	Touche basculante «Volume»			1039.989-251	9
12	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression			1050.915-251	10
13	Rollenhalter	Roll holder	Gailet de contact			1106.831-251	11
14	Kontaktrolle	Contact roll	Touche 1 (1435)			1050.923-251	12
15	Tastenkноп Höhen	Key treble	Touche 2 (1435)			1040.022-245	13
16	Tastenkноп Bassen	Key bass	Touche 3 (1435)			504.841-262	14
17	Tastenkноп 1 U	Key 1 U	Touche 4 (1435)			504.858-278	15
18	Tastenkноп 2 U	Key 2 U	Touche 5 (1435)			1039.970-251	16
19	Tastenkноп 3 U	Key 3 U	Touche 6 (1435)			1039.970-251	17
20	Tastenkноп 4 U	Key 4 U	Touche 7 (1435)			1039.962-251	18
21	Tastenkноп 5 U	Key 5 U	Touche 8 (1435)			1053.949-251	19
22	Tastenkноп 6 U	Key 6 U	Touche 9 (1435)			1105.851-251	20
23	Tastenkноп 7 U	Key 7 U	Touche 10 (1435)			1039.954-251	21
24	Tastenkноп 8 U	Key 8 U	Touche 11 (1435)			1053.957-251	22
25	Tastenkноп 9 U	Key 9 U	Touche 12 (1435)			1105.868-251	23
26	Tastenkноп 10 U	Key 10 U	Touche 13 (1435)			1039.946-251	24
27	Tastenkноп 11 U	Key 11 U	Touche 14 (1435)			1053.965-251	25
28	Tastenkноп 12 U	Key 12 U	Touche 15 (1435)			1105.876-251	26
29	Tastenkноп 13 U	Key 13 U	Touche 16 (1435)			1039.938-251	27
30	Tastenkноп 14 U	Key 14 U	Touche 17 (1435)			1053.973-251	28
31	Tastenkноп 15 U	Key 15 U	Touche 18 (1435)			1105.884-251	29
32	Tastenkноп 16 U	Key 16 U	Touche 19 (1435)			1039.921-251	30
33	Tastenkноп 17 U	Key 17 U	Touche 20 (1435)			1053.981-251	31
34	Tastenkноп 18 U	Key 18 U	Touche 21 (1435)			1105.892-251	32
35	Tastenkноп 19 U	Key 19 U	Touche 22 (1435)			1039.911-251	33
36	Tastenkноп 20 U	Key 20 U	Touche 23 (1435)			1053.991-251	34
37	Tastenkноп 21 U	Key 21 U	Touche 24 (1435)			1105.906-251	35
38	Tastenkноп 22 U	Key 22 U	Touche 25 (1435)			1039.903-251	36
39	Tastenkноп 23 U	Key 23 U	Touche 26 (1435)			1054.007-251	37
40	Tastenkноп 24 U	Key 24 U	Touche 27 (1435)			1054.155-251	38
41	Tastenkноп 25 U	Key 25 U	Touche 28 (1435)			1105.914-251	39

Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. I. Schaltb. Diagram pos.	Artikel-Nr. Article No.	Best.-Nr. Part. No. No. de	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
-----------------------------------	-----------	--------------	--------------	----------------------------------	----------------------------	----------------------------------	-----------------------------------



Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange							
Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. i. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
	Bedienaufsatz kpl. Bedienaufsatz kpl. Bedienaufsatz kpl. Bedienaufsatz kpl. Bedienaufsatz kpl. Bedienaufsatz kpl. Bedienaufsatz kpl. Aufsatz bedruckt Aufsatz bedruckt (1433) IR-Abdeckung Tastenkноп „EIN“ (1430, 1450) Tastenkноп „PWR“ (1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1451) Wipptaste Lautstärke Wipptaste VOLUME (1432, 1435) Druckfeder Rollenhalter Kontakttrolle Tastenkноп Bässe Tastenkноп Höhen Tastenkноп – 1 U Tastenkноп – 1 FM (1432, 1433, 1436) Tastenkноп – 1 (1435) Tastenkноп – 2 U Tastenkноп – 2 FM (1432, 1433, 1436) Tastenkноп – 2 (1435) Tastenkноп – 3 U Tastenkноп – 3 FM (1432, 1433, 1436) Tastenkноп – 3 (1435) Tastenkноп – 4 U Tastenkноп – 4 FM (1432, 1433, 1436) Tastenkноп – 4 (1435) Tastenkноп – 5 U Tastenkноп – 5 FM (1432, 1433, 1436) Tastenkноп – 5 (1435) Tastenkноп – 6 U Tastenkноп – 6 FM (1432, 1433, 1436) Tastenkноп – 6 (1435) Tastenkноп – 7 K Tastenkноп – 7 AM (1432, 1436) Tastenkноп – 7 SW (1433) Tastenkноп – 7 (1435)	Front panel cpl. Front panel cpl. Front panel cpl. Front panel cpl. Front panel cpl. Front panel cpl. Front panel cpl. Panel, printed Panel, printed (1433) Infrared cover Key "EIN" (1430, 1450) Key "PWR" (1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1451) Toggle switch "Volume" Toggle switch VOLUME (1432, 1435) Pressure spring Roll holder Contact roll Key bass Key treble Key 1 U Key 1 FM (1432, 1433, 1436) Key 1 (1435) Key 2 U Key 2 FM (1432, 1433, 1436) Key 2 (1435) Key 3 U Key 3 FM (1432, 1433, 1436) Key 3 (1435) Key 4 U Key 4 FM (1432, 1433, 1436) Key 4 (1435) Key 5 U Key 5 FM (1432, 1433, 1436) Key 5 (1435) Key 6 U Key 6 FM (1432, 1433, 1436) Key 6 (1435) Key 7 K Key 7 AM (1432, 1436) Key 7 SW (1433) Key 7 (1435)	Garniture de commande cpl. Garniture de commande cpl. Garniture de commande cpl. Garniture de commande cpl. Garniture de commande cpl. Garniture de commande cpl. Garniture de commande cpl. Garniture, imprimée Garniture, imprimée (1433) Couvercle infrarouge Touche «EIN» (1430, 1450) Touche «PWR» (1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1451) Touche basculante «Volume» Touche basculante VOLUME (1432, 1435) Ressort de pression Support de galet Galet de contact Touche graves Touche aigus Touche 1 U Touche 1 FM (1432, 1433, 1436) Touche 1 (1435) Touche 2 U Touche 2 FM (1432, 1433, 1436) Touche 2 (1435) Touche 3 U Touche 3 FM (1432, 1433, 1436) Touche 3 (1435) Touche 4 U Touche 4 FM (1432, 1433, 1436) Touche 4 (1435) Touche 5 U Touche 5 FM (1432, 1433, 1436) Touche 5 (1435) Touche 6 U Touche 6 FM (1432, 1433, 1436) Touche 6 (1435) Touche 7 K Touche 7 AM (1432, 1436) Touche 7 SW (1433) Touche 7 (1435)	Typ 1431, 1434	1430 E 9000 1431 E 9000 1432 E 9000 1433 E 9000 1435 E 9000 1436 E 9000 1450 E 9000 1451 E 9000	1040.049-257 1052.969-257 1054.971-257 1061.100-257 1081.608-257 1080.563-257 1069.551-257 1080.067-257 1051.369-257 1118.307-257 1070.649-284 1039.989-251 1050.915-251 1106.831-251 1050.923-251 1040.022-245 504.841-262 504.858-278 1039.970-251 1039.970-251 1039.962-251 1053.949-251 1105.851-251 1039.954-251 1053.957-251 1105.868-251 1039.946-251 1053.965-251 1105.876-251 1039.938-251 1053.973-251 1105.884-251 1039.921-251 1053.981-251 1105.892-251 1039.911-251 1053.991-251 1105.906-251 1039.903-251 1054.007-251 1054.155-251 1105.914-251	1 1 2 3 3 4 4 5 6 7 8 9 10 10 10 11 11 12 12 13 13 14 14 14 15 15 16 16 16 16

Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange					
Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. i. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article
17 17 17 17 18 18 18 19 19 19 20 *21 21 21 22 23 24 24 24 24 *25 25 25 25 25 26 27 27 27 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	Tastenkноп – 8 M (1430, 1431, 1434, 1450, 1451) Tastenkноп – 8 AM (1432, 1436) Tastenkноп – 8 SW (1433) Tastenkноп – 8 (1435) Tastenkноп 9 M (1430, 1431, 1434, 1450, 1451) Tastenkноп – 9 AM (1432, 1433, 1436) Tastenkноп – 9 (1435) Tastenkноп – OL (1430, 1431, 1434, 1450, 1451) Tastenkноп – OAM (1432, 1433, 1436) Tastenkноп – O (1435) Tastenkноп – * Tastenkноп – FIX (1430, 1433, 1450) Tastenkноп – LD (1432, 1436) Tastenkноп – BAND (1435) Wipptaste – AUTOMATIC Wipptaste – SEEK (1432, 1435) Wipptaste – SCAN Tastenkноп – VK (1430, 1450) Tastenkноп – REG (1433) Tastenkноп – O (1435) Tastenkноп – < (1431, 1434, 1436, 1451) Tastenkноп – V (1432) Tastenkноп – Stummschaltung (1430, 1450) Tastenkноп ^ (1432) Tastenkноп – > (1431, 1434, 1436, 1451) Tastenkноп – LD (1435) Tastenkноп – O (1433) Lagerblech Verschlußklappe (1432, 1436) Verschlußklappe (1450, 1451) Verschlußklappe (1430, 1431, 1434, 1435) Verschlußklappe (1433) Schlenkeifeder Tastensatz kpl. Abspieler (nicht gekennzeichnet) bestehend aus Pos. 29–34 Tastenkноп – MODE Tastenkноп – Rücklauf Tastenkноп – Vorlauf Tastenkноп – 1 2 Tastenkноп – CR Tastenkноп – DOLBY B C Leuchtdiode Schaltungsplatte kpl. – LCD Linsenschraube LCD-Anzeige	Key 8 M (1430, 1431, 1434, 1450, 1451) Key 8 AM (1432, 1436) Key 8 SW (1433) Key 8 (1435) Key 9 M (1430, 1431, 1434, 1450, 1451) Key 9 AM (1432, 1433, 1436) Key 9 (1435) Key OL (1430, 1431, 1434, 1450, 1451) Key OAM (1432, 1433, 1436) Key O (1435) Key * Key FIX (1430, 1433, 1450) Key LD (1432, 1436) Key BAND (1435) Toggle switch AUTOMATIC Toggle switch SEEK (1432, 1435) Toggle switch SCAN Key VK (1430, 1450) Key REG (1433) Key O (1435) Key < (1431, 1434, 1436, 1451) Key V (1432) Key "Mute switching" (1430, 1450) Key ^ (1432) Key > (1431, 1434, 1436, 1451) Key LD (1435) Key O (1433) Separating sheet Closing flap (1432, 1436) Closing flap (1450, 1451) Closing flap (1430, 1431, 1434, 1435) Closing flap (1433) Leg spring Keys cpl., cassette player (not drawn) consisting of pos. 29–34 Key MODE Key rewind Key forward Key 1 2 Key CR Key DOLBY B C Light diode LCD-board cpl. Oval-head screw LCD	Touche 8 M (1430, 1431, 1434, 1450, 1451) Touche 8 AM (1432, 1436) Touche 8 SW (1433) Touche 8 (1435) Touche 9 M (1430, 1431, 1434, 1450, 1451) Touche 9 AM (1432, 1433, 1436) Touche 9 (1435) Touche OL (1430, 1431, 1434, 1450, 1451) Touche OAM (1432, 1433, 1436) Touche O (1435) Touche * Touche FIX (1430, 1433, 1450) Touche LD (1432, 1436) Touche BAND (1435) Touche basculante AUTOMATIC Touche SEEK (1432, 1435) Touche basculante SCAN Touche VK (1430, 1450) Touche REG (1433) Touche O (1435) Touche < (1431, 1434, 1436, 1451) Touche V (1432) Touche «Mise en veille» (1430, 1450) Touche ^ (1432) Touche > (1431, 1434, 1436, 1451) Touche LD (1435) Touche O (1433) Tôle de séparation Clapet du lecteur de cass. (1432, 1436) Clapet du lecteur de cass. (1450, 1451) Clapet du lecteur de cass. (1430, 1431, 1434, 1435) Clapet du lecteur de cass. (1433) Ressort à branches Touches cpl., lecteur de cass. (pas dessinées) se composant de pos. 29–34 Touche MODE Touche retour Touche avance Touche 1 2 Touche CR Touche DOLBY B C Diode lumineuse Module LCD cpl. Vis à tête bombée Affichage LCD	LD 2751-2756	1039.891-251 1054.015-251 1054.147-251 1105.922-251 1039.881-251 1054.023-251 1105.930-251 1039.873-251 1054.031-251 1105.841-251 1039.865-251 1039.857-251 1105.957-251 1105.949-251 1106.821-251 1081.233-251 1081.225-251 1039.849-251 1054.139-251 1054.120-251 1050.907-251 1081.209-251 1039.830-251 1081.217-251 1053.035-251 1105.957-251 1054.120-251 1050.214-235 1080.172-256 1069.594-256 1036.904-256 1123.531-256 1079.530-245 1074.334-251 1074.768-251 1074.342-251 1074.350-251 1074.369-251 1074.377-251 1074.385-251 1071.092-304 1040.014-373 1036.920-209 1026.844-304

\* Teile werden im Laufe der Serie geändert (Bei Bestellungen Gerätenummer angeben!)  
\* Parts are modified during production (when ordering indicate serial no!)  
\* Pièces sont modifiées pendant la série (pour commander indiquer le numéro d'appareil)

# Ersatzteile-Liste — Spare Parts List — Liste des pièces de rechange

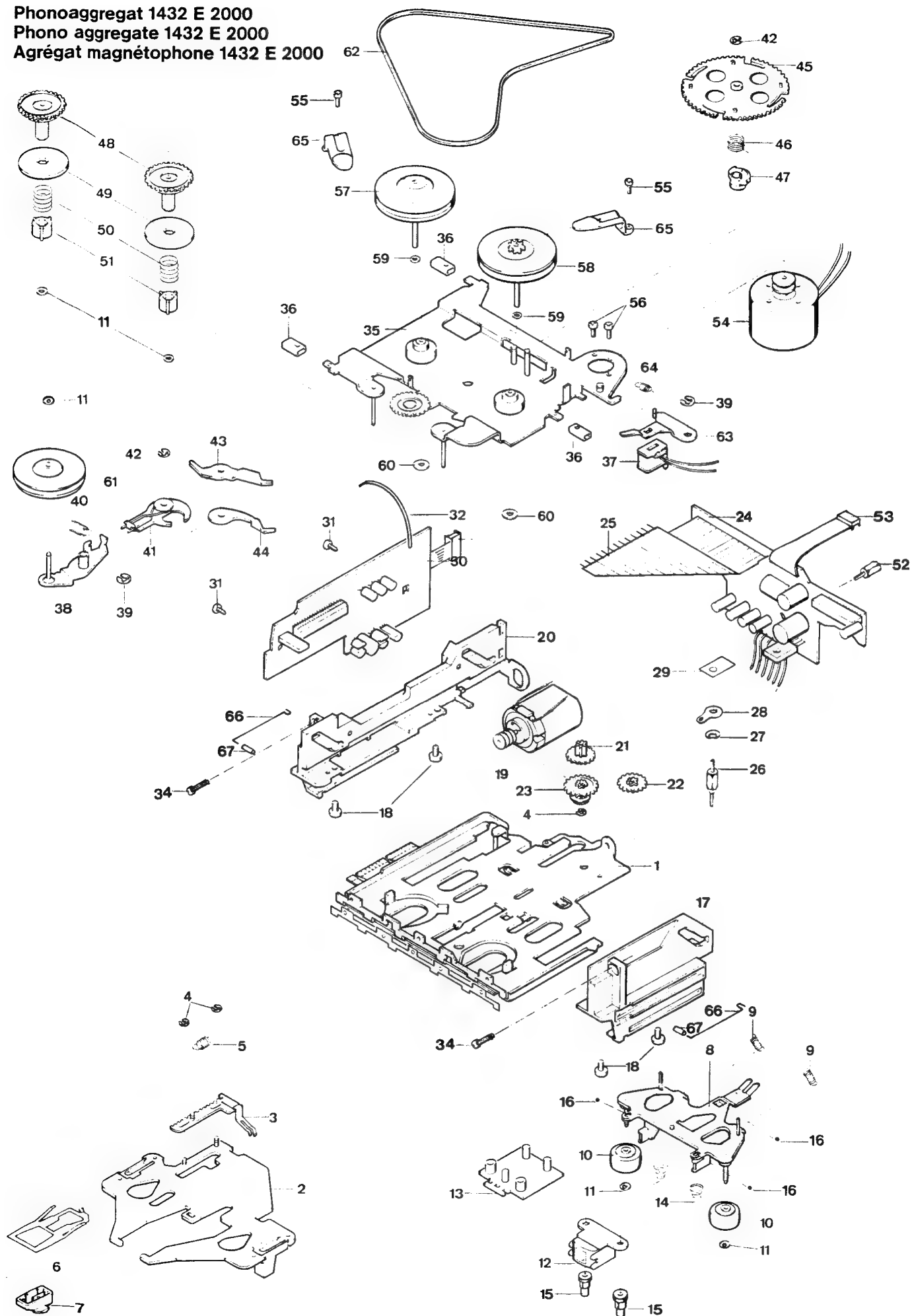
Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Dénomination	Dénomination	Pos. i. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
39	Kontaktleiste	Contact ledge	Bande de contact	1 SL 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766	1430 E 9090 12 V/0,03 A	1036.939-277	39
40	Lichtleiter bedruckt	Light conductor, printed	Conducteur de lumière, imprimé			1036.912-254	40
41	Lichtabschirmung kpl.	Light screen cpl.	Blindage de lumière cpl.			1107.712-283	41
42	Schaltungsplatte — Aufsatz	P.C. board — panel	Module — garniture			1040.006-373	42
43	Lampe	Lamp	Lampe			1078.100-392	43
44	Zahnscheibe	Studded disc	Rondelle crantée			340.340-213	44
45	Linsenschraube	Oval-head screw	Vis à tête bombée			900.486-209	45
46	PT-Schraube	PT-screw	Vis PT			1006.770-209	46
47	Tastschalter	Push button switch	Commutateur de touche	S 2761-2777		1038.591-278	47
*48	Leuchtdiode — FIX (1430, 1433, 1450)	Light diode — FIX (1430, 1433, 1450)	Diode lumineuse — FIX (1430, 1433, 1450)	LD 2761	TEL TLSH 3200 rt	602.531-304	48*
*49	Leuchtdiode — Stummschaltung (1430, 1450)	Light diode — mute switching (1430, 1450)	Diode lumineuse — mise en veille (1430, 1450)	LD 2762	TEL TLSY 4290 ge	564.508-304	49*
*50	Lichtabschirmung kpl. (LED)	Light screen cpl. (LED)	Blindage de lumière cpl. (LED)			1070.789-283	50*
51	Photodiode	Foto diode	Diode photo	Di 2851		1078.781-304	51
52	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression			1077.244-245	52
1	Schaltungsplatte kpl. bestehend aus:	P. C. board cpl. consisting of:	Module cpl. se composant de:	1	1430 E 9090	1040.006-373	1
2	Stecker 12polig	Plug, 12 poles	Fiche à 12 pôles	ST 2762		572.721-277	2
3	Tastschalter	Switch	Commutateur	IC 2761	VAL PCF 8574 T	1038.591-278	3
4	IC-Baustein	IC link	IC-élément	IC 2851	TEL U 2506 BFP	573.728-308	4
5	IC-Baustein	IC link	IC-élément	C 2761	100 N	639.400-308	5
6	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2851, 2855	4 U 7	575.186-315	6
7	Tantal-kondensator	Tantal capacitor	Condensateur tantal	C 2852	180 P	1028.715-313	7
8	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2853	27 P	534.511-315	8
9	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2854	10 N	632.724-315	9
10	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2856	22 U	538.566-315	10
11	Tantal-kondensator	Tantal capacitor	Condensateur tantal	R 2761, 2762	100 R	683.809-313	11
12	Widerstand	Resistor	Résistance	R 2763	22 K	559.784-323	12
13	NTC-Widerstand	NTC-resistor	Résistance NTC	R 2764	1 K 2	1010.621-325	13
14	Widerstand	Resistor	Résistance	R 2765, 2771	6 R 2	577.383-323	14
15	Widerstand	Resistor	Résistance	R 2766	6 R 8	680.222-323	15
16	Widerstand	Resistor	Résistance	R 2768, 2769	680 R	674.370-323	16
17	Widerstand	Resistor	Résistance	R 2851	1 M 8	573.744-323	17
18	Widerstand	Resistor	Résistance	R 2852	180 K	652.598-323	18
19	Widerstand	Resistor	Résistance	R 2853	1 R 5	605.778-323	19
1	Schaltungsplatte kpl. bestehend aus:	P. C. board cpl. consisting of:	Module cpl. se composant de:	B	1430 E 9060	1040.014-373	1
2	Tastschalter	Switch	Commutateur	S 2778-2783		1038.591-278	2
3	Leuchtdiode	Light diode	Diode de lumière	LD 2751-2756	VAL PCF 8577 T	1071.092-304	3
4	IC-Baustein	IC link	IC-élément	IC 2762, 2763	680 P	1040.839-308	4
5	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2762	47 N	538.515-315	5
6	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2763	680 R	588.563-315	6
7	Widerstand	Resistor	Résistance	R 2751, 2752	1 M	573.744-323	7
7	Widerstand	Resistor	Résistance	R 2770		508.438-323	7

\* Teile werden im Laufe der Serie geändert (Bei Bestellungen Gerätenummer angeben!)

\* Parts are modified during production (when ordering indicate serial no!)

\* Pièces sont modifiées pendant la série (pour commander indiquer le numéro d'appareil!)

Phonoaggregat 1432 E 2000  
 Phono aggregate 1432 E 2000  
 Agrégat magnétophone 1432 E 2000





Ersatzteile-Liste — Spare Parts List — Liste des pièces de rechange							
Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. I. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
1	Phonoaggregat kpl. bestehend aus:	Phono aggregate cpl. consisting of:	Agrégat magnétophone cpl. se composant de:		1432 E 2000	1054.996-242	1
2	Phonochassis genietet	Phono chassis riveted	Châssis magnétophone riveté		832 E 2110	1013.726-242	2
3	Schieber genietet	Slider riveted	Courseur riveté		780 E 2120	631.108-240	3
4	Zahnschieber genietet	Toothed slider riveted	Courseur cranté riveté		726 E 2122	571.253-240	4
5	Sicherungsscheibe	Safety disc	Disque de sécurité		15 DIN 6799	122.408-214	5
6	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension		726 E 2100-06	571.075-245	6
7	Blattfeder	Plate spring	Ressort à lames			1049.224-246	7
8	Rastmitnehmer	Locking tappet	Guide à cran			1040.197-240	8
9	Kreuzschieber genietet	Cross slider riveted	Courseur en croix riveté		832 E 2100-02	1059.696-240	9
10	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension		780 E 2126	646.407-245	10
11	Tonrolle kpl.	Contact roll cpl.	Rouleau de commande cpl.			636.193-248	11
12	Sicherungsscheibe (mit Entzerrerplatte)	Safety disc (with equalizer board)	Disque de sécurité (avec circuit de correction de distorsion)		726 E 2155	1012.754-217	12
13	Tonkopf (ohne Entzerrerplatte)	Tape head (without equalizer board)	Tête de lecture (sans circuit de correction de distorsion)	6	726 S 2161	576.451-351	13
14	Entzerrerplatte (ohne Tonkopf)	Equalizer board (without tape head)	Circuit de correction de distorsion (sans tête de lecture)		726 E 2158	576.573-373	14
15	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		354 E 100-25	483.362-245	15
16	Gewindebuchse	Screw-socket	Douille de filetage		726 E 2123-01	610.534-227	16
17	Kugel	Ball	Bille			123.587-230	17
18	Führungsleiste rechts	Guidance ledge right	Bande de guidage à droite			1039.768-241	18
19	Linsenschraube	Oval-head screw	Vis à tête bombée			630.713-209	19
20	Einzugmotor kpl.	Draw-in motor cpl.	Moteur d'introduction automatique cpl.		726 E 2132	589.349-393	20
21	Führungsleiste links	Guidance ledge left	Bande de guidage à gauche			1039.776-241	21
22	Zugrad	Tension wheel	Roue de tension			571.121-248	22
23	Stufenrad	Stepping wheel	Roue étagée			571.131-248	23
24	Schneckenrad kpl.	Worm wheel cpl.	Roue-vis			571.415-247	24
25	NF-Schaltungsplatte	AF board	Circuit BF			1059.599-373	25
26	Flexileitung 15pol.	Flexible line 15 poles	Ligne flexible à 15 pôles			589.047-276	26
27	Gewindebolzen	Screw-bolt	Boulon fileté			631.310-205	27
28	Federscheibe	Spring disc	Rondelle élastique			107.026-213	28
29	Isolierscheibe	Soldering terminal	Cosse à souder			1025.791-272	29
30	Steuerungs-Schaltungsplatte	Insulating disc	Disque isolante			1081.071-373	30
31	Schraube	Control board	Circuit de contrôle			1006.770-209	31
32	Anschlußleitung	Screw	Vis			1006.770-209	32
33	Flexileitung kpl.	Flexible line cpl.	Ligne flexible cpl.			181.994-132	33
34	Linsenschraube	Oval-head screw	Vis à tête bombée			1034.189-276	34
35	Schwenkebene kpl. (ohne Zeichnung)	Swivel plane cpl. (without drawing)	Platine d'entraînement mobile cpl. (sans dessin)			630.713-209	35
36	bestehend aus Pos. Nr. 35-66	consisting of pos. no. 35-66	se composant de pos. no. 35-66			1059.718-242	36
37	Schwenkebene genietet	Swivel plane riveted	Platine d'entraînement mobile			1040.685-242	37
38	Führungshebel	Guidance bush	Cosse de guidage			665.363-235	38
39	Magnetkabel kpl.	Magnetic winding cpl.	Enroulement d'électro-aimant			571.644-330	39
40	Umschalthebel genietet	Switch lever riveted	Disque de commutation riveté			629.456-241	40
41	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension			126.314-214	41
42	Umlenkhebel genietet	Return lever riveted	Levier de renvoi riveté			571.504-245	42
43	Sicherungsscheibe	Safety disc	Disque de sécurité			571.687-241	43
44	Hebel links	Lever left	Levier à gauche			136.344-214	44
45						571.520-241	45

## Ersatzteile-Liste — Spare Parts List — Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. I. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
44	Hebel rechts	Lever right	Levier à droite		726 E 2200-04	571.512-241	44
45	Schaltrad	Switch wheel	Volant de commande		726 E 2240-01	571.784-248	45
46	Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion		726 E 2240-02	571.792-246	46
47	Kurvenscheibe	Cam	Came			1040.308-241	47
48	Wickelrad	Winding wheel	Roue enroulée			1028.073-247	48
49	Magnet	Solenoid	Electro-aimant		726 E 2200-08	571.539-337	49
50	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		720 E 2200-04	505.781-245	50
51	Mitnehmer	Tappet	Guide			1028.081-249	51
52	Gewindebolzen	Screw-bolt	Boulon fileté			1040.251-205	52
53	Bandleitung	Cable strap	Ruban de câbles			1059.661-276	53
54	Motor kpl.	Motor cpl.	Moteur cpl.		780 E 2286	673.587-393	54
55	Linsenschraube	Oval-head screw	Vis à tête bombée		720 E 2200-05	527.467-209	55
56	Linsenschraube	Oval-head screw	Vis à tête bombée			1110.519-209	56
57	Schwungrad links	Flywheel left	Roue volant à gauche		726 E 2290	594.563-248	57
58	Schaltschwungrad rechts	Switch flywheel right	Roue volant de commutation à droite		726 E 2230	571.725-248	58
59	Planscheibe	Washer	Plateau		FRK 2,1 X 4 X 0,1-St	260.282-217	59
60	Scheibe	Disc	Disque			266.256-217	60
61	Magnetkupplung kpl.	Magnetic slide coupling cpl.	Accouplement à aimant cpl.		726 E 2260	594.539-249	61
62	Vierkantrieben	Square belt	Courroie carrée		726 E 2200-10	571.547-244	62
63	Schaltklinke	Pawl	Loquet de commande		726 E 2200-14	571.563-240	63
64	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension		726 E 2200-12	571.555-245	64
65	Haltebügel	Holding strap	Etrier de maintien		385 E 2200-01	337.048-262	65
66	Drahtfeder	Wire-spring	Boudin			1048.627-246	66
67	Rolle	Roll	Rouleau			1048.635-248	67
1	Sonstiges	Other parts	Autres pièces		Typ 1430	1040.103-285	1
2	Stirnwand gelasert	Front face, lasered	Avant, marqué par laser		Typ 1431	1053.590-285	2
3	Stirnwand gelasert	Front face, lasered	Avant, marqué par laser		Typ 1432	1059.701-285	3
4	Stirnwand gelasert	Front face, lasered	Avant, marqué par laser		Typ 1433	1061.372-285	4
5	Stirnwand gelasert	Front face, lasered	Avant, marqué par laser		Typ 1434	1078.488-285	5
6	Stirnwand gelasert	Front face, lasered	Avant, marqué par laser		Typ 1435	1081.586-285	6
7	Stirnwand gelasert	Front face, lasered	Avant, marqué par laser		Typ 1436	1080.539-285	7
8	Stirnwand gelasert	Front face, lasered	Avant, marqué par laser		Typ 1450	1069.527-285	8
9	Stirnwand gelasert	Front face, lasered	Avant, marqué par laser		Typ 1451	1075.756-285	9
10	Haitefeder rechts	Holding spring right	Ressort de maintien à droite			1042.408-246	10
11	Haitefeder links	Holding spring left	Ressort de maintien gauche			1042.416-246	11
12	Klemmhebel links	Clamping lever left	Levier de serrage gauche		Typ 1450, 1451	646.261-241	12
13	Klemmhebel rechts	Clamping lever right	Ressort à branches gauche		Typ 1450, 1451	335.258-245	13
14	Schenkelhebel rechts	Side part right	Levier de serrage à droite		Typ 1450, 1451	646.253-241	14
15	Seitenteil rechts	Frame part, riveted	Ressort à branches à droite		Typ 1450, 1451	335.266-245	15
16	Rahmenteil genietet	Link for GAL socket	Partie latérale droite			1069.535-288	16
17	Einsatz für Buchse GAL	Cover below	Cadre, riveté			1069.543-288	17
18	Deckel unten	Cover above	Cartouche pour douille GAL		876 E 0300-02	655.805-284	18
19	Flachsicherungseinsatz 3 A	Clamping ledge for IC 2051, 2052	Couvercle en bas			1040.065-284	19
20	Klemme für IC 2051, 2052	Oval-head screw M 2,5 x 5	Couvercle en haut		SI 2601	1040.057-284	20
21	Linsenschraube M 2,5 x 5	Choke box cpl.	Cartouche fusible plate 3 A			671.479-392	21
22	Entstörkasten kpl.	P. C. board	Bande de serrage pur IC 2051, 2052			1057.499-261	22
23	Halte für Kabel	P. C. board	Vis à tête bombée M 2,5 x 5			630.713-209	23
24	Schaltungsplatte	P. C. board	Boîte de self cpl.			664.340-334	24
25	Schaltungsplatte (nur Typ 1433)	P. C. board (only type 1433)	Attache de câbles			1036.289-262	25
26			Module			1041.096-373	26
27			Module (type 1433 seul)			1117.602-373	27

1a

# Ersatzteile-Liste — Spare Parts List — Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. I. Schaitb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
1	Schaltungsplatte kpl. bestehend aus:	P. C. board cpl. consisting of:	Module cpl.	7	1432 E 2140	1059.599-373	1
2	Bandleitung	Cable strap	se composant de:			1059.661-276	2
3	Flex-Leitung	Flexible line	Ruban de câbles			589.047-276	3
4	IC-Baustein	IC-link	Câble flexible	IC 621, 631	726 E 2140-05	589.970-308	4
5	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 701	VAL TEA 0665 T	199.176-308	5
6	Spule	Coil	IC-élément	IC 727	SGS TDA 1151	588.989-308	6
7	Diode	Diode	Bobine	L 621, 631	TOS TA 7341 P	588.741-331	7
8	Diode	Diode	Diode	Di 701	36 mH	588.938-301	8
9	Transistor	Transistor	Transistor	Di 702	VAL BV 55-C 3 V 6 G	170.917-301	9
10	Folienkondensator	Foil capacitor	Transistor	T 701	BAW BC 338/25 G	1029.452-302	10
11	Elko	Elco	Condensateur à feuille	T 702	VAL BC 848 B G	539.252-302	11
12	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Elco	C 621, 631	1 N 8	588.997-314	12
13	Folienkondensator	Foil capacitor	Condensateur céramique	C 621 a, 622 a, 641, 642	U 88	1027.743-312	13
14	Elko	Elco	Condensateur à feuille	C 622, 632	3 N 3	538.744-315	14
15	Folienkondensator	Foil capacitor	Elco	C 623, 624, 633, 634	4 N 7	663.360-314	15
16	Elko	Elco	Condensateur à feuille	C 624 a, 735	10 U	1020.242-312	16
17	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Elco	C 625, 635	10 N	663.379-314	17
18	Folienkondensator	Foil capacitor	Elco	C 625 a, 646	220 U	589.721-312	18
19	Folienkondensator	Foil capacitor	Condensateur céramique	C 626, 636	47 N	593.257-315	19
20	Elko	Elco	Condensateur à feuille	C 627, 637	47 N	393.517-314	20
21	Elko	Elco	Condensateur à feuille	C 628	220 N	394.343-314	21
22	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Elco	C 629, 640	1 U	594.326-312	22
23	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Elco	C 630	U 22	1026.755-312	23
24	Elko	Elco	Condensateur céramique	C 638, 639	220 N	558.494-315	24
25	Elko	Elco	Condensateur céramique	C 701	22 N	367.699-315	25
26	Elko	Elco	Elco	C 702	100 U	589.705-312	26
27	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Elco	C 703	470 U	618.284-312	27
28	Trimmerwiderstand	Trimmer resistor	Condensateur céramique	C 734	2 N 2	589.632-315	28
29	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance réglable	P 621, 631	100 K lin	116.300-329	29
30	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 701	250 R lin	160.180-329	30
31	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 376, 706, 732 a	10 K	588.771-323	31
32	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 621, 631, 705	1 K 5	558.532-323	32
33	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 621 a, 631 a	47 K	508.421-323	33
34	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 622, 632	5 K 1	589.853-323	34
35	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 623, 633	1 K	558.745-323	35
36	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 624, 634	2 K 2	589.845-323	36
37	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 625, 635	3 K 3	575.224-323	37
38	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 626, 636	33 K	589.861-323	38
39	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 627, 637	68 K	577.405-323	39
40	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 628, 638	82 K	589.871-323	40
41	Widerstand	Resistor	Résistance de chip	R 629, 639	82 K	577.413-323	41
42	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance	R 701	22 R	380.131-323	42
43	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 702, 703	150 R	575.216-323	43
44	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 704	360 R	589.837-323	44
45	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 727 a, 728 a, 729 a, 730 a	22 K	577.235-323	45
			Résistance de chip	R 731 a	270 K	589.292-323	



# Ersatzteile-Liste — Spare Parts List — Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. I. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
1	Schaltungsplatte kpl. bestehend aus:	P. C. board cpl. consisting of:	Module cpl. se composant de:	4	1432 E 2150	1081.071-373	1
2	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 721	NSC COPL 322-TMX	647 731-308	2
3	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 722	VAL PC 74 HC 4094 T	1012.071-308	3
4	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 723	NSC LP 2951 CM	676 144-308	4
5	Diode	Diode	Diode	IC 724	BAW L 293 D/LM 182	900.478-308	5
6	Diode	Diode	Diode	Di 721, 722, 728, 729, 730, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 741, 742, 743	BAW LL 4148	659.592-301	6
7	Diode	Diode	Diode	Di 724	BAW 5.6	672.483-301	7
8	Diode	Diode	Diode	Di 725	ROE ZMM 91	1002.783-301	8
9	Diode	Diode	Diode	Di 727, 731, 732	BAW BAV 70	672.475-301	9
10	Transistor	Transistor	Transistor	Di 733	GIC BYM 05-200	1003.429-301	10
11	Transistor	Transistor	Transistor	T 721, 727	FER ZTX 651 M 1	1002.538-302	11
12	Transistor	Transistor	Transistor	T 722, 726	BAW BC 808/25	1027.964-302	12
13	Transistor	Transistor	Transistor	T 723, 731	BAW BC 848 C	659.622-302	13
14	Transistor	Transistor	Transistor	T 724, 730	BAW BC 858 B	659.673-302	14
15	Tantal-Elko	Tantal-Elko	Tantal-Elko	T 728, 729, 732, 733	BAW BC 848 B	659.614-302	15
16	Keramikkondensatorchip	Ceramic capacitor chip	Condensateur céramique de chip	C 721	1 U	1032.348-313	16
17	Keramikkondensatorchip	Ceramic capacitor chip	Condensateur céramique de chip	C 722, 725, 726	100 N	587.702-315	17
18	Elko	Elko	Elco	C 723	220 P	1005.715-315	18
19	Elko	Elko	Elco	C 724, 728, 733	22 U	664.626-312	19
20	Elko	Elko	Elco	C 729	220 N	613.800-315	20
21	Keramikkondensatorchip	Ceramic capacitor chip	Condensateur céramique de chip	C 730	10 U	1020.242-312	21
22	Keramikkondensatorchip	Ceramic capacitor chip	Condensateur céramique de chip	C 731	120 P	659.738-315	22
23	Keramikkondensatorchip	Ceramic capacitor chip	Condensateur céramique de chip	C 732, 738	47 N	369.055-315	23
24	Keramikkondensatorchip	Ceramic capacitor chip	Condensateur céramique de chip	C 736	10 N	369.039-315	24
25	Elko	Elko	Elco	C 737	68 N	593.761-315	25
26	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	C 739	U 47	672.564-313	26
27	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 721	4 K 7	558.761-323	27
28	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 721 a, 725, 730, 735 a, 738 a	47 K	508.421-323	28
29	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 722, 731, 748 a	1 K	1012.231-323	29
30	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 723, 745 a	10 K	558.771-323	30
31	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 723 a, 737	100 K	558.540-323	31
32	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 724, 728, 736 a, 744 a, 746 a	22 K	577.235-323	32
33	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 724 a	100 K	673.145-323	33
34	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 725 a, 726, 729, 737 a, 739 a, 747, 748, 749 a	10 K	558.771-323	34
35	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 726 a, 733 a, 734 a, 736, 744, 745, 746	4 K 7	558.761-323	35
36	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 727	12 K	558.788-323	36
37	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 732, 742	2 K 2	528.315-323	37
38	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 733	OR	1018.302-323	38
				R 734	470 R	563.471-323	

# Ersatzteile-Liste — Spare Parts List — Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. I. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
39	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 735	4 K 7	670.510-323	39
40	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 738	10 R	558.702-323	40
41	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 739, 749	33 K	558.861-323	41
42	Widerstand	Resistor	Résistance	R 740	47 K	1008.021-323	42
43	Widerstand	Resistor	Résistance	R 741, 743	2 K 2	1012.282-323	43
44	Widerstand-Chip	Chip resistor	Résistance de chip	R 747a	3 K 3	575.224-323	44
1	Schaltungsplatte kpl. (ohne Tonkopf)	P. C. board cpl. (without tape head)	Module cpl. (sans tête de lecture)	<input type="checkbox"/> e	726 E 2158	578.573-373	
2	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 351	TOS TA 7705 F	508.527-308	1
3	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 351, 352, 371, 372	1 N	641.601-315	2
4	Elko	Elco	Elco	C 353, 373	100 U	589.705-312	3
5	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 354, 374	3 N 3	508.543-315	4
6	Elko	Elco	Elco	C 375	22 U	635.936-312	5
7	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	C 376, 377, 378	10 U	1020.242-312	6
8	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 351, 371	56 R	558.710-323	7
9	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 352, 372	1 M 2	1026.331-323	8
10	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 353, 373	47 K	508.421-323	9
11	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 354, 374	39 K	508.411-323	10
		Chip resistor	Résistance de chip	R 375	10 K	558.771-323	11

# Ersatzteile-Liste — Spare Parts List — Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. I. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
1	Schaltungsplatte kpl.	P. C. board cpl.	Module cpl.	2	1430 E 4110	1040.091-373	1
2	Schaltungsplatte kpl.	P. C. board cpl.	Module cpl.	2	1431 E 4110	1073.125-373	2
3	Schaltungsplatte kpl.	P. C. board cpl.	Module cpl.	2	1432 E 4110	1056.451-373	3
4	Schaltungsplatte kpl.	P. C. board cpl.	Module cpl.	2	1433 E 4110	1070.037-373	4
5	Schaltungsplatte kpl.	P. C. board cpl.	Module cpl.	2	1434 E 4110	1078.123-373	5
6	Schaltungsplatte kpl.	P. C. board cpl.	Module cpl.	2	1435 E 4110	1081.594-373	6
7	Schaltungsplatte kpl.	P. C. board cpl.	Module cpl.	2	1436 E 4110	1080.547-373	7
8	bestehend aus: Quarz	consisting of: Quartz	se composant de: Quartz	2			8
9	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	Q 2901	NSC LP 2951 CM	657.921-342	9
10	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2051, 2052	NSC LP 2902 N	676.144-308	10
11	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2053	NSC LM 1951 TO 5 B	576.549-308	11
12	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2054	NSC LM 1877 N-9	1073.321-308	12
13	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2621, 2641	TOK TK 15022 Z	1001.061-308	13
14	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2640	BAW 87 C 51 FB-1430	666.165-308	14
15	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2901	BAW 87 C 51 FB-1431	1073.095-308	15
16	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2901	BAW 87 C 51 FB-1431	1084.054-308	16
17	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2901	BAW 87 C 51 FB-1432	1062.255-308	17
18	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2901	BAW 87 C 51 FB-1433	1070.231-308	18
19	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2902 (Typ 1430)	BAW 754252 P 1430	1045.598-308	19
20	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2902 (Typ 1431)	BAW 574252 P 1431	1065.076-308	20
21	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2902 (Typ 1432)	BAW 574252 P 1432	1064.691-308	21
22	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2902 (Typ 1433)	BAW 574252 P 1433	1070.223-308	22
23	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2902 (Typ 1434)	BAW 574252 P 1434	1084.003-308	23
24	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2902 (Typ 1435)	BAW 574252 P 1435	1084.011-308	24
25	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2902 (Typ 1436)	BAW 574252 P 1436	1084.021-308	25
26	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2903	VAL PC 74 HC 123 T	1073.311-308	26
27	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 2951	NSC DS 3695 TN	655.724-308	27
28	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	D 2051	47 µH	668.801-334	28
29	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	D 2052	100 µH	668.818-334	29
30	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	Di 2051, 2054, 2055, 2061, 2063, 2901, 2902, 2903, 2904, 2907, 2908, 2909, 2911, 2912, 2951, 2952, 2953, 2954	BAW LL 4148	659.592-301	30
31	Diode	Diode	Diode	Di 2057, 2913	TEL BZT 03 D 22	1010.921-301	31
32	Diode	Diode	Diode	Di 2058	THO BZW 06/23	1008.676-301	32
33	Diode	Diode	Diode	Di 2059, 2060	ROE 1 N 4004/K	337.404-301	33
34	Diode	Diode	Diode	Di 2062	FAG 1 N 6281	1020.900-301	34
35	Diode	Diode	Diode	Di 2905, 2906, 2914	BAW BAS 85/LL 103 C	1032.704-301	35
36	Diode	Diode	Diode	Di 2910	VAL BAV 103	586.293-301	36
37	Transistor	Transistor	Transistor	T 2051, 2052	TOS 2 SD 1411	560.456-302	37
38	Transistor	Transistor	Transistor	T 2053, 2058, 2059, 2062, 2902, 2903, 2904, 2905, 2908	BAW BC 858 B	659.614-302	38
39	Transistor	Transistor	Transistor	T 2054, 2055, 2060, 2064, 2065, 2901, 2901 A, 2903 A, 2904 A, 2906, 2907	BAW BC 848 B	659.614-302	39
40	Transistor	Transistor	Transistor	T 2056, 2063	FER ZTX 751 M 1	627.836-302	40
41	Transistor	Transistor	Transistor	C 2051	2 M 2	666.068-312	41



Ersatzteile-Liste -- Spare Parts List -- Liste des pièces de rechange							
Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. I. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
34	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2052, 2053, 2054, 2055	47 N	558.680-315	34
35	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2058, 2910	1 N	535.990-315	35
36	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2059	100 P	560.316-315	36
37	Elco	Elco	Elco	C 2060, 2064	10 U	582.727-313	37
38	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2061, 2065, 2069, 2070, 2072, 2622, 2623, 2624, 2642, 2643, 2644, 2906, 2953	100 N	587.702-315	38
39	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2062, 2063, 2066, 2067	220 P	559.768-315	39
40	Elco	Elco	Elco	C 2068, 2071	22 U	664.826-312	40
41	Elco	Elco	Elco	C 2073, 2903 A, 2951	1 U	594.326-312	41
42	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2074	100 N	535.168-315	42
43	Elco	Elco	Elco	C 2621	10 U	594.334-312	43
44	Elco	Elco	Elco	C 2625, 2645	100 U	589.705-312	44
45	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2626, 2646, 2903	1 N 5	560.286-315	45
46	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2901	22 P	560.332-315	46
47	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2901 A, 2902 A, 2909	10 N	538.566-315	47
48	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2902	5 P 6	560.359-315	48
49	Elco	Elco	Elco	C 2904	1 U	340.650-315	49
50	Folienkondensator	Foil capacitor	Condensateur à feuille	C 2904 A, 2905 A	150 N	1048.031-314	50
51	Elco	Elco	Elco	C 2906	47 N	1026.372-312	51
52	Folienkondensator	Foil capacitor	Condensateur à feuille	C 2907	100 N	825.353-314	52
53	Elco	Elco	Elco	C 2952	4 U 7	666.051-312	53
54	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2954	3 N 3	1014.560-315	54
55	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2955, 2956	3 U 3	670.952-312	55
56	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2051, 2088	56 K	575.823-323	56
57	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2052, 2061, 2066, 2919	100 K	558.540-323	57
58	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2053, 2054, 2056, 2920, 2922, 2930	10 K	558.771-323	58
59	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2055, 2057, 2065, 2095, 2097, 2911 A, 2914 A, 2915 A, 2929	47 K	508.421-323	59
60	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2058, 2059, 2069, 2072, 2076, 2078, 2096, 2906, 2909 A, 2910 A, 2911, 2913, 2925, 2952, 2953	22 K	684.244-323	60
61	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2060, 2064, 2070, 2071, 2073, 2075, 2077, 2092, 2099, 2621, 2624, 2641, 2644, 2901, 2901 A, 2902, 2902 A, 2903, 2904, 2905, 2907, 2907 A, 2908, 2910, 2912, 2912 A, 2913 A, 2914, 2916, 2918 A, 2919 A, 2920 A, 2921 A, 2924, 2926, 2931, 2935	10 K	672.955-323	61

# Ersatzteile-Liste — Spare Parts List — Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Denomination	Dénomination	Pos. I. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
62	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2062	511 K	1041.223-323	62
63	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2063	84 K 5	1041.207-323	63
64	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2067	330 K	605.018-323	64
65	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2068	OR	684.244-323	65
66	Widerstand	Resistor	Résistance	R 2074	47 R	540.031-323	66
67	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2079, 2923	820 R	558.524-323	67
68	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2080, 2081	OR	633.811-323	68
69	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2082	2 K 2	528.315-323	69
70	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2083	3 K 3	575.224-323	70
71	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2085, 2086	560 R	577.227-323	71
72	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2087	390 K	577.431-323	72
73	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2089, 2917, 2933	150 K	577.421-323	73
74	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2090	1 R	372.137-323	74
75	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2091, 2915	15 K	563.862-323	75
76	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2093, 2622, 2623, 2626, 2627, 2642, 2643, 2646, 2647	1 K	673.056-323	76
77	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2094, 2904 A, 2917 A, 2928	4 K 7	558.761-323	77
78	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2625, 2645	11 K	677.221-323	78
79	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2628, 2648, 2918, 2932	100 K	1041.193-323	79
80	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2629, 2630, 2649, 2650	100 R	559.784-323	80
81	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2921	470 R	563.471-323	81
82	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2927	22 K	577.235-323	82
83	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2934	82 K	577.413-323	83
84	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2936, 2937	470 K	360.872-323	84
85	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2954	330 K	558.737-323	85
86	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2955, 2956	680 R	573.744-323	86
87	Schaltungsplatte kpl. bei Gerätetyp 1433 hinzu:	in type 1433 additionally: P. C. board cpl.	dans type 1433 additionnellement: Module cpl.			1117.602-373	87

Von uns verwendete Bauteile unterliegen einer bestimmten Spezifikation. Deshalb dürfen im Reparaturfall nur Original-Ersatzteile verwendet werden, die über unseren Zentralkundendienst unter Angabe der Bestellnummer bezogen werden können.

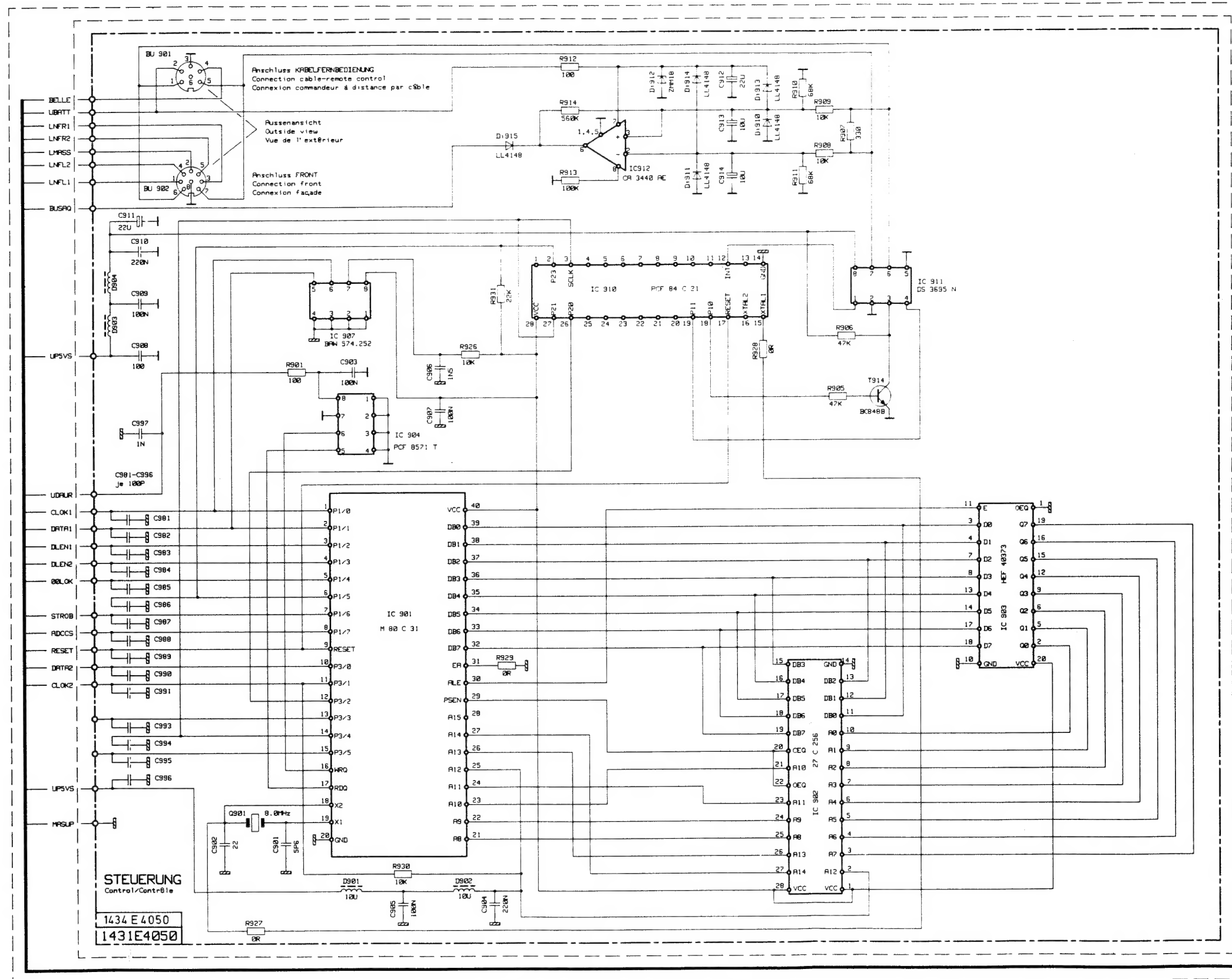
The components used by us are subject to a precise specification. Therefore, in case of repair only original spare parts can be used, which can be ordered at our service department under indication of the order number.

Les pièces de construction utilisées par nous sont d'une spécification précise. C'est pourquoi qu'en cas de réparation on doit seulement utiliser des pièces de rechange originales, qui peuvent être commandées chez notre service après-vente sous indication du numéro de commande.

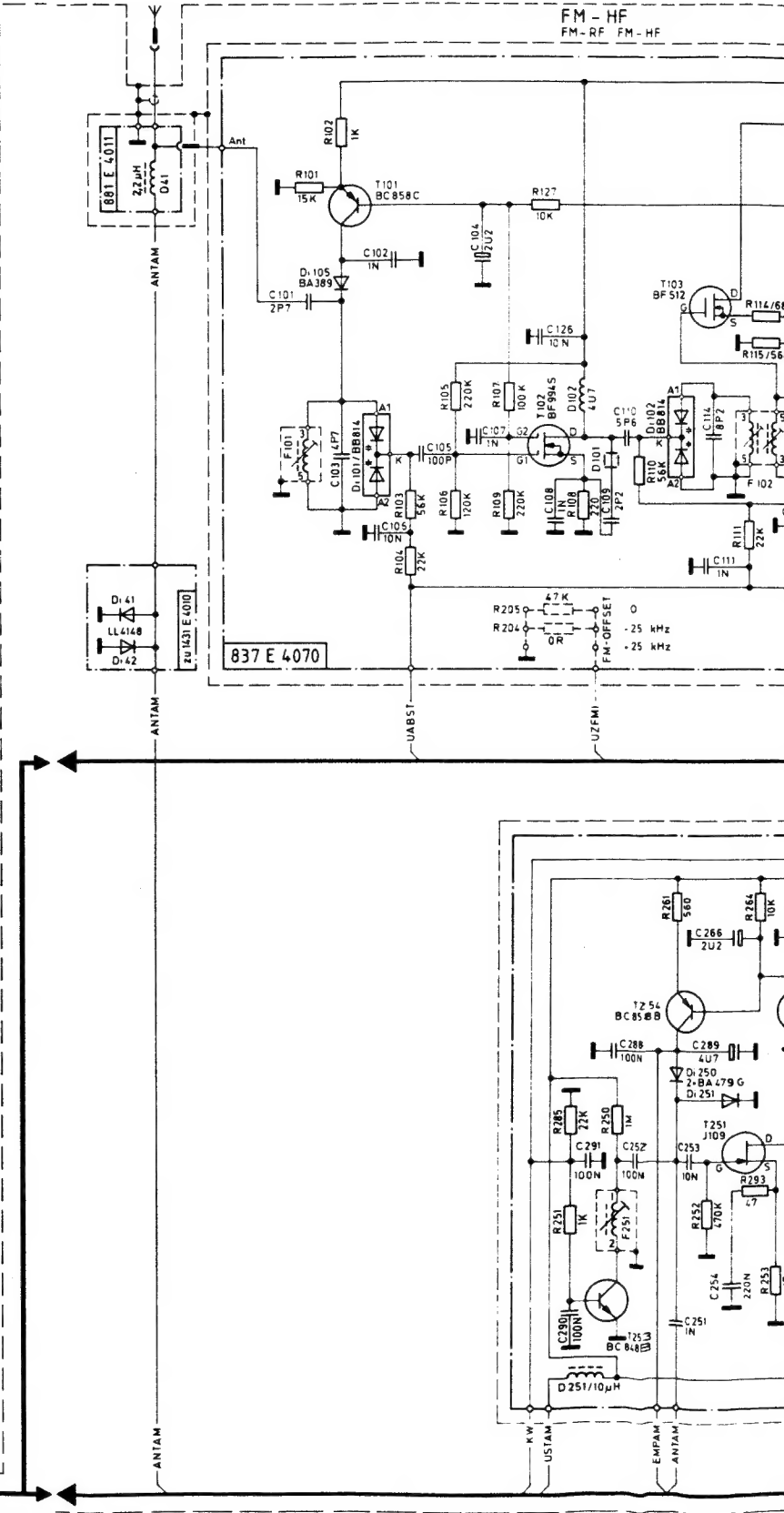
# Mexico 2000 Typ 1431/1434 Empfänger/Verstärker

Gültig ab Gerät Nr. A 8 345 001 / A 6 586 001  
Valid from set No. A 8 345 001 / A 6 586 001  
Valable à partir de No. A 8 345 001 / A 6 586 001

1

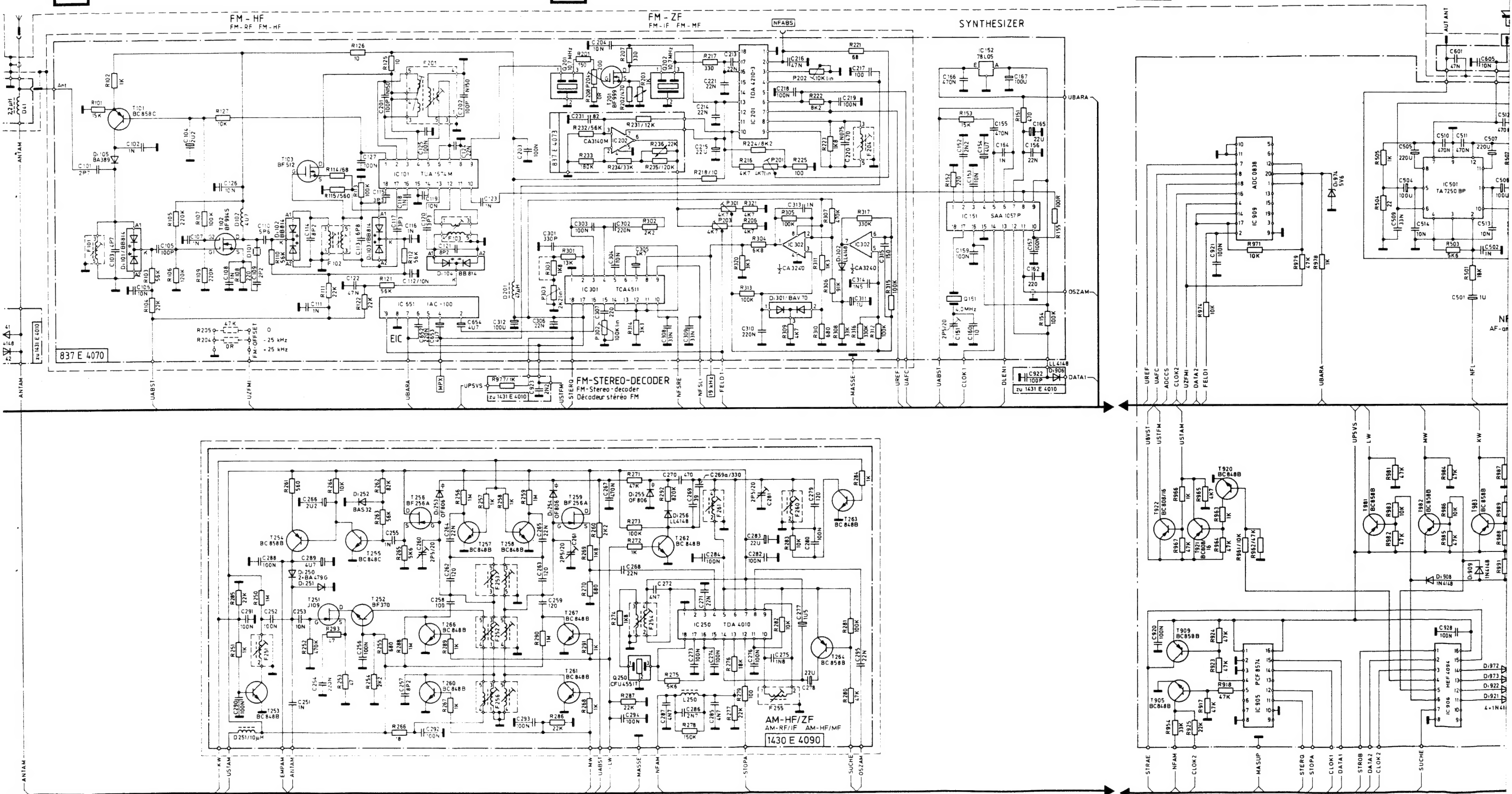


2



**2a**

6





4

